



VIAC PRIESTORU PRE NÁPADY!

**BAUMIT INOVAČNÉ CENTRUM
OTVÁRA NOVÉ PERSPEKTÍVY V EURÓPE**

Baumit open

**Ideálne prostredie
pre váš život**

The spirit of alpinism

**Dodo Kopold
v najväčších stenách sveta**

editoriál



Inovácie pre zajtrajšok

Milí čitatelia,

teší ma, že sa nám aj v druhom vydaní nášho magazínu podarilo pripraviť pre našich partnerov a priateľov zaujímavé témy. Tentokrát so zameraním na výskum a vývoj – oblasť, ktorá nás ľudí posúva dopredu a umožňuje nám vytvárať koncepcie budúcnosti, pre ktoré sa oplatí žiť. Hneď na úvod sa vydáme na napínavú cestu do nového inovačného centra Baumit a ukážeme vám, kde sa rodia produktové inovácie. Tému budúcnosti sa venuje aj náš druhý príspevok, ktorý sa začína na strane 6 a jeho ústrednou témou sú urbanistické koncepcie „Green Cities“. Zelenú cestu neopustíme ani v príbehu o ekologickej štvrti vo Vallecass v Španielsku, kde uvidíte zaujímavé príklady použitia kontaktného tepelnoizolačného systému a povrchových úprav. V aktuálnom vydaní magazínu sa dočítate o inováciách na fasáde, o úspešnej predajnej akcii Baumit open či o súťaži Trip of my Life. Naše aktuálne vydanie magazínu doplní článok o novom závode v Kyjeve a novinkách z celého sveta, napríklad inovácie z dielne Baumitu na veľtrhu v Šanghaji.

Pohodu a príjemné čítanie vám praje

Luboš Fussek
Baumit Slovensko

Obsah

- 03 Inovačné centrum** Výskum a vývoj v Rakúsku
- 06 Green Cities** Urbanizácia a nové technológie
- 10 Španielsko** Ekologická štvrť vo Vallecass
- 14 Správa zo staveniska** Inovácia na druhú
- 16 Inovácia na fasáde** Prichádzajú výrazné hrubé štruktúry!
- 20 Baumit open** Ideálne prostredie pre váš život
- 24 Cena Dušana Jurkoviča** Rodinný dom PATIO v Nitre
- 26 Baumit fasáda roka 2012** Vyhlasujeme 7. ročník súťaže
- 28 Novinky zo sveta Baumitu** Medzinárodné zastúpenia Baumitu informujú
- 31 Ekonomservis** Spoľahlivé partnerstvo
- 34 Kyjev** Šance na východe
- 37 Súťaž pre našich predajcov** Trip of my Life
- 41 Baumit kultúra** Jazzová jeseň!!!
- 42 Turnaj v Stuttgarte** Úspech mladých talentov z ČSFA
- 44 Grantový program** Tu sa nám páči, tu chceme žiť
- 46 Dodo Kopold** The spirit of alpinism

Impressum: Majiteľ, vydavateľ a nakladateľ: Baumit, spol. s r. o., Zrínskeho 13, SK – 811 03 Bratislava, www.baumit.sk
Spolupráca: Andrea Bacová, Milica Danková, Ján Kubovič
Foto: Luboš Fussek, Tomáš Sepp, Alexander Trizuljak
Produkcia: Baumit, spol. s r. o., Bratislava



Mag. Robert Schmid, konateľ Baumit a Dr. Jürgen Lorenz, vedúci inovačného centra pri preberaní kľúča od high-tech inovačného centra



Manažéri Baumit International po návšteve inovačného centra



Kolíška nápadov pre Európu

Keď koncom mája Baumit otvoril svoje high-tech výskumné a vývojové stredisko v Rakúsku, nebol to skok kvantových rozmerov len pre koncern, ale aj pre celý európsky priemysel stavebných látok. Nové inovačné centrum možno označiť za najmodernejšie laboratórium stavebných látok v Európe, z ktorého pochádzajú inovácie pre viac ako 25 krajín združených pod značkou Baumit. O tomto výkladnom projekte sme sa porozprávali s riaditeľom Alfredom Gsandtnerom a vedúcim kompetenčného centra Dr. Jürgenom Lorenzom.

Baumit: Pán riaditeľ Gsandtner, v Baumite ste od začiatku pri tom, vybudovali ste a podstatnou mierou ste ovplyvnili obchodovanie vo viac ako 25 krajinách strednej a východnej Európy. Nakoľko je dôležité toto inovačné centrum pre Vás osobne a pre koncern?

Gsandtner: Baumit patrí v rámci výroby stavebných materiálov už dlho medzi firmy, ktoré zaujímajú vedúce postavenie z hľadiska inovácií. Inovačné výrobky, ktoré sú výsledkom nášho vývoja, sú motorom nášho úspechu. Veď napokon už pred rokmi sme si vytýčili za cieľ dosiahnuť 20 percent obratu s výrobkami, ktoré nie sú staršie ako päť rokov. Jedna zo zásad našej firmy znie: „Čo robíme, má budúcnosť.“ Ja osobne som na základe projektu, akým je tento, veľmi hrdý na našu firmu.

Baumit: Pán Dr. Lorenz, hovorí sa, že inovácia je kľúčom k rastu. Vďaka Baumitu za trvalý úspech v Európe práve svojmu výskumníckemu duchu?

Lorenz: Vždy bolo naším cieľom patriť medzi špičkových hráčov v Európe. Veľa inovačných výrobkov, napríklad Baumit StarTrack, začalo za posledné roky svoje úspešné svetové ťaženie a zabezpečujú pre nás stále nový náskok pred konkurenciou.



V rozhovore:
Alfred Gsandtner
riaditeľ pre internacionalizáciu



V rozhovore:
Dr. Jürgen Lorenz
vedúci Forschung & Entwicklung International

Analytické váhy, pomocou ktorých sa dajú v laboratóriu presne odvážiť farebné pigmenty a farebné pasty s presnosťou 1 mg. Táto presnosť je extrémne dôležitá pre trvalú farebnosť.



Baumit Interview

Kolíška nápadov pre Európu

Baumit inovačné centrum je garantom zachovania našej pozície inovačného priekopníka v rámci stavebného odvetvia.

Baumit: Teda dodávateľ pre know-how?

Gsandtner: Áno, presne to je podstatou nášho nového inovačného centra – výskum, ktorý obehne svet, teda presnejšie povedané, využije sa v 25 krajinách, kde je Baumit zastúpený.

Baumit: Výskumná centrála pre viac ako 25 krajín, čo konkrétne robí takýto „superlabák“?

Lorenz: Vieme simulovať a preukázať stavebno-fyzikálne procesy, zmerať energetické procesy na fasáde a optimalizovať ich. A aby sme sa dostali až na hranice stavebných látok, sme schopní simulovať v uzavretých systémoch celú škálu klimatických podmienok a otestovať ich na konštrukčných prvkoch.

Baumit: A na ktorú novinku z oblasti výskumu ste mimoriadne pyšný, pán Dr. Lorenz?

Lorenz: Na to, že sa do našich klimatických miestností zmestia celé steny budov. Pomocou počítača sa pri umelom slnečnom žiarení a teplote 80° C alebo pri celodennom vystavení dažďu až do ochladenia na mínus 20° C simulujú situácie, z ktorých sa naučíme veľa užitočného pre vývoj výrobkov. Takto sa vytvoria podmienky, aké máme napríklad v Turecku alebo na Ukrajine.

Baumit: Ako by sme teda vedeli priblížiť našim čitateľom dimenzie nového výskumno-vývojového centra?



„Inovačné centrum Baumit je určite jedným z najmodernejších v celosvetovom meradle,“

komentuje najnovší vývoj riaditeľ Gsandtner.

Lorenz: Do výskumného centra superlatívov bolo za uplynulých 18 mesiacov preinvestovaných 6,5 milióna eur. S okamžitou platnosťou sa na cca 3.000 metroch štvorcových úžitkovej plochy všetko točí okolo fasád, omietok, mált, suchých betónov, tepelnoizolačných stavebných materiálov, farieb, stierok a poterov. Pre vývoj nových výrobkov sú vytvorené tie najlepšie podmienky.

Baumit: Keď si niekto v časoch, aké zažívame teraz, vezme do rúk toľko peňazí, musí sa to vyplatiť. Aké sú očakávania?

Lorenz: Očakávania od výskumno-vývojového tímu sú primerané situácii. Veľký potenciál vidím najmä v inteligentných fasádnych systémoch. Veríme, že synergické efekty prinesie aj priestorové zlúčenie oddelenia mokrých a suchých procesov. Keďže tímy teraz užšie spolupracujú, sú oveľa kreatívnejšie.

Baumit: Keď stavebný koncern stavia inovačnú budovu pre seba, je to zrejme State-of-the Art?

Gsandtner: Baumit inovačné centrum bolo samozrejme postavené na základe najnovších poznatkov vedy a techniky. A že sme od suterénu až po strechu využili naše top inovácie Baumitu, považujeme za úplnú samozrejmosť. Avšak aj v iných súvislostiach sme uplatnili energetické opatrenia, ktoré sú zamerané na budúcnosť. Trvalá udržateľnosť sa v Baumite píše s „veľkým začiatočným písmenom“. Počnúc geometriou stavebného objektu a využívaním aktivácie betónového jadra, až po vykurovanie a chladenie budovy. Jedným slovom, inovačné centrum patrí určite k najmodernejším v európskom meradle.



Baumit: Čo konkrétne očakávate od nového inovačného centra?

Lorenz: Myslím, že vďaka najmodernejšiemu vybaveniu nášho laboratória sa skráti čas potrebný na vývoj v rámci vývojových projektov.

Baumit: Aký stupeň dôležitosti pripisujete faktoru človek vo výskumnom a vývojom centre?

Lorenz: Napriek celému modernému technickému vybaveniu sú naším najväčším kapitálom samozrejme naši kolegovia. Motivovaným a kompetentným prístupom to každý z nich môže dotiahnuť ďaleko. Naša zástupkyňa vedúcej laboratória, pani DI Katharina Böck, má napríklad ešte len 29 rokov a už od tohto roku pracuje na oddelení výskumu a vývoja.

Baumit: Vedia stroje nahradiť ľudí?

Lorenz: Samozrejme nie. Uvediem príklad: najmodernejší spektrofotometer vie zmerať reflexiu načítanej vzorky farby a receptúra farebných odtieňov sa zostaví pomocou počítačového programu. Tento prístroj ale nikdy nemôže nahradiť vizuálnu kontrolu odborníka na farby.

Baumit: Tieto prístroje by sme si radi pozreli zblízka a už sa veľmi tešíme na prehliadku tejto dielne nápadov.

Ďakujem za zaujímavý rozhovor.

Pani DI Böck pri vizuálnej skúške omietkových štruktúr.

Vďaka inováciám sa v Baumite skutočne vycibí pomocou prístrojov, ako napríklad spektrofotometra, ktorý rozpozná reflexiu načítanej vzorky farby.

Práve takéto zariadenia sú vo výskumnej sfére dôležitou súčasťou začatia inovačného procesu. Okrem vybavenia State of the Art Equipment, akými sú rastrové elektronové mikroskopy a klimatické komory, sa na úspechu inovácie značnou mierou podieľajú aj výskumníci, ktorí pracujú priamo na mieste. Presne ako pani DI Böck, ktorá je od roku 2012 zastupujúcou vedúcou laboratória. Patrí medzi ľudí, ktorí umožňujú vytvárať kvalitu, a ako biotechnologička vyvíja pastézne výrobky.



Spektrofotometer na kolorimetrické merania pastéznych omietkových vzoriek

Inovácie sa v Baumite preverujú „do špiku kosti“. Štandardy kvality sú vo výskume prísne – v inovačnom centre sa mesačne urobí minimálne 500 pokusov. Po testovaní v trvaní niekoľkých mesiacov si napokon „hráčske oprávnenie“ zabezpečia tie výrobky, ktoré sa osvedčia na pokusnej stavbe.

Keďže práve Time to Market zohráva v inovačnom sektore dôležitú úlohu, výskumník môže sériou skúšok vo vlastnej réžii ušetriť drahocenný čas. Čas, ktorý Baumit nedaruje svojim konkurentom.



Žihacia pec, ktorá sa využíva pri termoanalýzach



Zelené mestá napredujú

Asi 50 percent svetovej populácie dnes žije v mestách, na ploche, ktorá zaberá asi tak dve percentá zemského povrchu. A tendencia je stúpajúca. Pre človeka a životné prostredie, ktoré potrebuje nové nápady a technické inovácie, je to veľká výzva. A najmä vtedy, keď udržateľnosť nemá zostať len v polohe prázdnej frázy.

Sú to globálne megatrendy, klimatické zmeny, obmedzenosť prírodných zdrojov, demografické zmeny a najmä pokračujúca urbanizácia v celosvetovom meradle, ktoré robia z miest čoraz viac dejiská inovačných technológií a inteligentných koncepcií. Je teda nutné položiť si dôležitú otázku, ako sa dajú mestá riešiť s trvalou udržateľnosťou a ako sa dajú organizačné formy inteligentne prepojiť a dlhodobo prispôbiť globálnym ekologickým systémom. Mestá na celom svete vyvíjajú mnohé stratégie a riešenia pre život ich obyvateľov. Mnohé si pripínajú visačku „trvalo udržateľné“, pričom sa tým v Európe často myslí urbanistická obnova a vylepšenie existujúcich mestských častí, na ďalekom východe ide skôr o vytvorenie obytného priestoru pre rýchlo rastúce mestské obyvateľstvo. Všetky tieto projekty majú spoločný cieľ: robiť veci lepšie ako v minulosti, a predovšetkým vyhovieť ľuďom a životnému prostrediu.



Mesto potrebuje nové nápady!

Ale ako sa dá zabezpečiť kvalita života v mestách? Ako sa dajú zachovať cenné voľné plochy? Ako sa dá zabezpečiť ďalší rast mesta s vyššou kvalitou života pre milióny ľudí a poskytnúť pri tom dostatok potravy, kvalitné bývanie, trvalo udržateľné formy energie a neobmedzenú mobilitu? Urbanisti, architekti a projektanti často pod označením „Green City“ vyvíjajú nové koncepcie, ktoré majú zazeleniť naše mestá – doslova a aj v prenesenom zmysle slova: zelené strechy v Chicagu, mestské parky Curitibe, veterné mlyny v Kodani, recyklovanie odpadu v San Franciscu, redukcia CO₂ vo Vancouveri, veže s certifikátom LEED v Taipeji, trvalo udržateľná mobilita v Portlande alebo systémy zdravých potravín pre veľké mestá v Ázii a v Rusku.

Človek, mesto a príroda v súlade

Keď má byť koncepcia mesta trvalo udržateľne a úspešne zrealizovaná, treba nájsť správnu rovnováhu. Interný vývoj má zredukovať rozsah spotrebovanej krajiny a súčasne zlepšiť príslušnú lokálnu kvalitu života.

Energetické sanácie musia byť realizované tak, aby boli prijateľné zo sociálneho hľadiska, pričom by sa súčasne mal zachovať sta-

vebný a aj kultúrny ráz mestského komplexu. Prostriedkom na dosiahnutie cieľa v zmysle „ultima ratio“ nie je len zníženie nákladov na energiu, ale aj konanie v prospech prírody. Možnosti prinášajú koncepcie mesta, ktoré sa v rovnakej miere postarajú o telesnú a duševnú pohodu ľudí a o dobrý stav prírody.

Koncepcie mobility v celej Európe

Okrem neustále stúpajúcich cien pohonných látok a rastu počtu obyvateľov v mestách sa mení aj vzťah k mobilite. Trend smeruje jednoznačne k mobilite, ktorá nie je riziková pre klímu. Čoraz viac sa využívajú verejné dopravné prostriedky, ľudia sa opäť bicyklujú, alebo chodia pešo. Naprieč celou Európou je veľké množstvo projektov a nápadov, ktoré hľadajú riešenie čo najhospodárnejšieho a najekologickejšieho presunu obyvateľov mesta z bodu A do bodu B. V rámci Green eMotion, projektu EÚ so zameraním na podporu elektromobility v Európe rozplánovaného na štyri roky, sa nainštaluje viac ako 10.000 dobijacích stojanov pre elektromobily, z toho asi 3.600 v Berlíne a takmer 1.000 v Barcelone. Aj v Baume sa vedú úvahy týmto smerom: Baumit Slovensko chce napríklad časť svojich vozidiel zmeniť na elektropohon.



E-Mobility umožňuje zanechať za sebou ekologickú „stopu“.



Masdar City v Abú Dhabí

Urban Gardening – mestská farma

S cieľom ešte viac vyhovieť pojmu Green Cities, okrem trendu hustoty budov, sa objavil iný trend, ktorý sa spája najmä s aglomeračnými centrami s nedostatkom miesta a stúpajúcimi nákladmi na potraviny. Urban Gardening je názov iniciatívy, ktorá funguje na princípe pestovania zeleniny pre vlastnú potrebu v malom na balkóne až po pestovanie vo väčšom spoločenstve. Napríklad inštitút Fraunhofer-Institut für Umwelt-, Sicherheits- und Energietechnik (Umsicht) si dal za cieľ vyvinúť v rámci koncepcie „inFARMING“ mestské poľnohospodárstvo na strechách domov. Zásobovanie čerstvým ovocím a čerstvou zeleninou priamo u mestského spotrebiteľa by už teda nemalou byť utópiou. Podľa vzoru nových koncepcií zameraných na mestá a na mestské štvrte v celosvetovom meradle, ako Bottrop (Innovation City), Seattle (The Living City) alebo Abú Dhabí (Masdar City), inFARMING integruje poľnohospodárstvo do priestorov miest.

Urban Gardening – mestská farma

S cieľom ešte viac vyhovieť pojmu Green Cities, okrem trendu hustoty budov, sa objavil iný trend, ktorý sa spája najmä s aglomeračnými centrami s nedostatkom miesta a stúpajúcimi nákladmi na potraviny. Urban Gardening je názov iniciatívy, ktorá funguje na princípe pesto-

vania zeleniny pre vlastnú potrebu v malom na balkóne až po pestovanie vo väčšom spoločenstve. Napríklad inštitút Fraunhofer-Institut für Umwelt-, Sicherheits- und Energietechnik (Umsicht) si dal za cieľ vyvinúť v rámci koncepcie „inFARMING“ mestské poľnohospodárstvo na strechách domov. Zásobovanie čerstvým ovocím a čerstvou zeleninou priamo u mestského spotrebiteľa by už teda nemalou byť utópiou. Podľa vzoru nových koncepcií zameraných na mestá a na mestské štvrte v celosvetovom meradle, ako Bottrop (Innovation City), Seattle (The Living City) alebo Abú Dhabí (Masdar City) inFARMING integruje poľnohospodárstvo do priestorov miest.

Masdar – príkladné ekologické mesto

Existujú ale jednotlivé mestské štvrte, ktoré realizujú dosť prekvapivé nápady a v súčasnosti sa v celosvetovom meradle premenili na obrovské laboratória. Prominentným príkladom je Masdar City v Abú Dhabí. V Spojených arabských emirátoch má do roku 2016 vzniknúť ekologické mesto pre 50.000 obyvateľov, ktoré nebude spaľovať fosílnu palivá, nebude produkovať CO₂ a nezanedá žiadny odpad. Za pomoci najmodernejších technológií sa Masdar City má stať príkladom ekologického mesta v celosvetovom meradle.

Inovačné budovy šetria energiou

Nielen novovytvorené novo vytvorené ekologické mestá si poradia so „zelenými“ výzvami. Najmä existujúce infraštruktúry potrebujú trvalo udržateľné riešenia pre rozvoj miest. Riešenie predstavuje sanácia existujúcich budov, kde nesmú chýbať ani inovačné koncepcie bytovej výstavby, pričom zníženie spotreby energie nie je dôležité len z ekologických dôvodov, teda v zmysle znižovania emisií CO₂. Ušetrené emisie zvyšujú aj úroveň životného komfortu a komfortu bývania a znižujú finančné zaťaženie rastúcimi cenami energií. Lebo každý liter oleja či každá kilowatthodina prúdu, ktorá sa nespotrebuje, poskytuje možnosť ušetriť finančné náklady. Inovačné fasády zohrávajú v tomto smere významnú úlohu a predstavujú účinné opatrenie zamerané na výrazné zníženie „konzumácie“ energie.

Omietka pred sklom

Napriek tomu, že v dnešnej dobe vidíme veľa pôsobivých sklenených fasád, inovačné omietky sa presadzujú práve vďaka svojim rozmanitým funkciám pri modernom formovaní mesta. Môžu byť štýlovými prvkami a najrozličnejším sfarbením môžu vytvárať moderný životný priestor. Aj hospodárny pomer úžitkovosti je dôležitým faktorom omietky. Pri používaní sklenených fasád sa v súčasnosti v celosvetovom



meradle použije viac energie na chladenie ako na vykurovanie budov. Tak práve v letnom období môže tepelné vyžarovanie slnka, prechádzajúce bez prekážky cez sklené plochy, niekoľkonásobne zvýšiť teplotu v miestnosti. Okrem toho je údržba omietnutých budov podstatne lacnejšia a šetrnejšia k životnému prostrediu, lebo omietku treba obnoviť len každých 15 až 20 rokov novým náterom. A to najlepšie: omietka nestarne – dostane len prirodzenú patinu a chráni pred vplyvmi vonkajšieho prostredia v každom ročnom období.

Tvarovanie a plocha

Priestor pre tvorivosť s omietkami je nielen v oblasti sanácii, ale tiež pri riešení novostavieb. Hladký či štruktúrovaný povrch, škrabaná alebo ryhovaná štruktúra, zvýrazňujúce pigmenty, ktoré vytvoria osobitné svetelné efekty. Omietky ponúkajú to, čo majú architekti najradšej – slobodu tvorivosti. Rozličné povrchy a štruktúry sa dajú ľubovoľne kombinovať. S použitím vhodnej tepelnej izolácie sa popri tom zníži aj spotreba energie a vyhovie sa modernému urbanizmu.

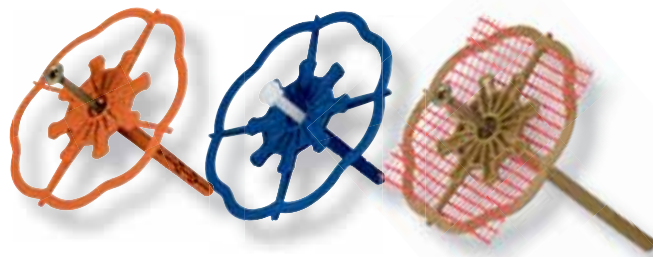
Tepelná sanácia a pasívne domy

Nie bezdôvodne zaujíma Rakúsko v celosvetovom meradle špičkové postavenie z hľadiska pasívnych domov. Viac ako tretina celkovej obytnej plochy pasívnych domov celej EÚ sa totiž nachádza v malm Rakúsku. Tepelná sanácia obvodového plášťa domu kontaktným tepelnoizolačným systémom nepridá len na kvalite bývania a života, ale aktívne prispieje aj k ochrane klímy. Znížia sa náklady na vykurovanie, klesnú emisie CO₂ a podstatne sa zvýši hodnota domu.

V závislosti od zhotovenia, hrúbky izolačnej vrstvy a financovania je totiž návratnosť 7 až 14 rokov. Baumit už celé desaťročia kreje v tejto oblasti jedinečné inovácie. Baumit StarTrack vnáša revolúciu do oblasti tepelnej sanácie. Heslom jednoduchého a rýchleho upevňovania kontaktného tepelnoizolačného systému je lepiť, nie osádzať kotvy. Výhoda je jasná: vďaka priamemu upevňovaniu lepiacich kotiev Baumit StarTrack pod tepelnoizolačný materiál sa predovšetkým zabráni vzniku energeticky náročných tepelných mostov a aj vykresľovanie obrysov kotiev na povrchu omietky patrí minulosti.

Inteligentná interiérová technika

Najlepšie výsledky sa samozrejme dosiahnu kombináciou profesionálne zatepleného obvodového plášťa s inteligentným technickým vybavením v interiéri. Keď sa poprepája vykurovanie, chladenie, vetranie, žalúzie a osvetlenie, aj vnútorný život domu sa dá prevádzkovať hospodárne pomocou inteligentnej, integrovanej automatizácie budovy a priestorov. V závislosti od prostredia, ročného obdobia, poveternostných podmienok a individuálnych predstáv obyvateľov sa všetky parametre dajú riadiť veľmi presne a dá sa ušetriť maximum energie. Toto všetko je dôkazom toho, že je načas zmeniť myslenie a že takéto riešenia nás budú sprevádzať životom.



Inovácie pre zelené mestá:

Nová generácia kotiev Baumit StarTrack pomáha zabrániť vzniku tepelných mostov, napr. StarTrack Duplex bol vyvinutý na dodatočnú sanáciu ETICS fasád.

Prvá cena architektonickej súťaže
na 46 bytov so štátnou podporou,
ktorú vypísal EMVS, rok 2006.
Začiatok stavby júl 2007.

Stavebný projekt Vallecas 47 Španielsko



Január 2012: hotový objekt



Komplex 46 zateplených bytových jednotiek v blízkosti Öko-Boulevards v Madride nesie značku kvality Baumit.

V bezprostrednej blízkosti Öko-Boulevards vyhrala architektonická kancelária Untercio svoj prvý projekt, kde predmetom súťaže bol kontaktný tepelnoizolačný systém. Nasledovali ďalšie štyri projekty, ktoré zhodnocujú kontaktné tepelnoizolačné systémy v srdci tejto ekoštvrti.

Vallecas 47 je názov víťazného objektu architektonickej súťaže „46 bytov“, ktorú vypísal madridský EMVS, podnik na podporu sociálnych bytov mesta Madrid. Projekt vyhrala mladá architektonická kancelária Untercio, ktorej členmi sú architekti – novátori Michael Becker, Mauro Bravo, Marina del Mármol, Miguel Herráiz a Daniel Bergman.



Stavba bola viac ako dva roky
vystavená vplyvom počasia.

Realizácia systému:

Vychádzajúc z rozličných materiálov existujúcej štruktúry sa aj tepelnoizolačné dosky upevňovali na fasádu pomocou Baunit SupraFix. Nerovnosti sa korigovali rozličnými hrúbkami polystyrénových dosiek EPS. Veľkou výzvou boli fasády, ktoré boli náročné jednak z hľadiska vzhľadu finálnej úpravy povrchu, ako aj z hľadiska základných komponentov kontaktného tepelnoizolačného systému. Pri realizácii fasád bolo treba zohľadniť najmä čierno-bielu úpravu.

Vychádzajúc z priameho vystavenia slnečnému žiareniu bola pre čiernu fasádu použitá ako tepelná izolácia minerálna vlna a ako povrchová úprava omietka „Baunit StyleTop“, ktorá obsahuje špeciálne pigmenty, určená pre tmavé finálne povrchové úpravy. Pod vplyvom silného oslnenia tak nedochádza k nadmernému prehriatiu.

Na bielej časti fasády bol použitý izolant EPS. Tepelnoizolačné dosky prestierkové dvojvrstvou „Baunit StarContact“ boli použité na miestach s verejným prístupom. Ako finálna povrchová úprava bola použitá omietka „Baunit GranoporTop“, pričom podklad bol upravený náterom „Baunit UniPrimer“. Technickými výzvami boli aj miesta spojov kontaktného tepelnoizolačného systému s oceľovou konštrukciou, nakoľko jej časti museli zostať odhalené na rozličných miestach, napríklad na balkónoch. Dilatácia medzi systémom a rozdielnymi prvkami bola zrealizovaná pomocou tesniaceho pásu „Baunit FugendichtBand“.

Výsledkom je elegantná fasáda s plochou 4 000 m², ktorá sa zaradila medzi referenčné objekty ETICS v Madride.

Práce na projekte **Vallecas 47** sa začali už v júli 2007, pokračovalo sa v nich vzhľadom na hospodársku krízu až jar 2011. Keďže objekt bol vystavený poveternostným vplyvom celé dva roky, z pohľadu kontaktného tepelnoizolačného systému bolo treba čeliť mnohým výzvam, ako napríklad jeho spracovaniu na oceľovej konštrukcii. Tieto požiadavky si vyžiadali vlastný systém. Pre vytvorenie rovnej plochy na aplikáciu kontaktného tepelnoizolačného systému bolo treba vyplniť profily oceľovej konštrukcie. Dutiny sa vyplnili polystyrénom EPS, pričom sa ako základný náter použil Baunit SupraGrund. Ideálnou lepiacou maltou pre objekt sa stal Baunit SupraFix.



Fotos: © Luis Díaz Díaz

**Vnútrotný dvor hotového
projektu Vallecas 47**

Autorka:
María Dolores Sánchez
produktová manažérka
Baunit Španielsko



Opera Prima: „La tentacion vive arriba“

Pokušenie žije hore –
46 bytov vo Vallecase

Začiatok príbehu víťazov tohto projektu nie je ničím výnimočným. Spolužiaci, kamaráti, ktorí si rozumejú, si prenajmú spoločnú kanceláriu, aby vyriešili záverečnú prácu a súčasne sa začnú zúčastňovať na architektonických súťažiach.

Hlavnými predstaviteľmi boli v tomto prípade **Mauro Bravo** (11. 1. 1973, Santiago de Chile), **Marina del Mármol** (20. 7. 1979, Madrid), **Miguel Herráiz** (6. 10. 1978, Madrid), **Daniel Bergman** (6. 3. 1978, Madrid – Sibbo, Fínsko) a **Michael Becker** (5. 7. 1975, Berlín). V roku 2006 ich pod názvom Atelier UNTERCIO spojilo nielen multikulturálne pozadie, ale aj spoločná vízia a vášeň. V podobe prvej ceny zo súťaže 46 bytov v rámci tzv. „Ensanche de Vallecas“ (rozširovanie Valleca-

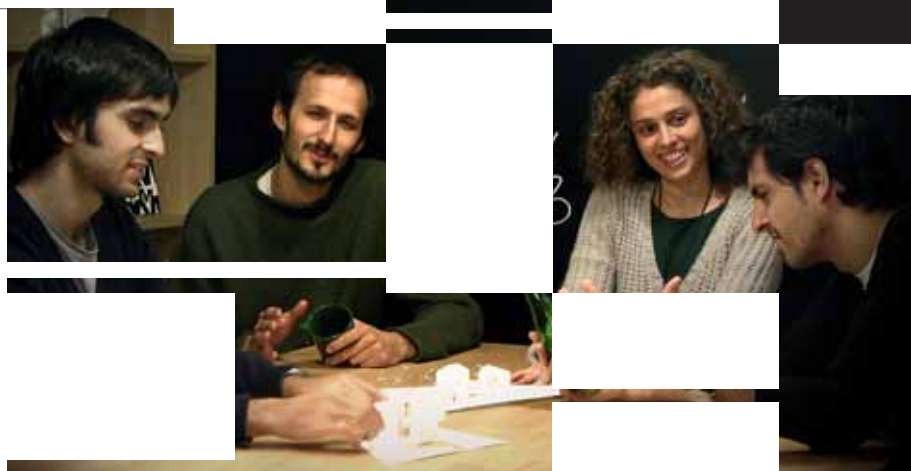
su) sa naskytla príležitosť definitívne sa etablovať ako architektonická kancelária. Súčasne sa vynorila otázka finančnej zodpovednosti a hľadania spolupracovníkov – milovníkov architektúry, ktorí sú mladí, ale už predsa majú určité skúsenosti a ktorí sú ochotní riešiť netradičné projekty, aké si vyžadujú mimoriadne nasadenie. Po základnom projekte prišiel vykonávací projekt a riadenie stavby, ako aj realizácia hrubej stavby. A prišla kríza. Stavebná firma skrachovala a projekt sa zastavil.

Po dvoch rokoch pokračovali práce na projekte s nasadením vysokokvalitných systémov

a výrobkov a pri mimoriadnych nárokoch na estetiku. Začiatkom januára 2011 sa z neho stal referenčný objekt.

Plány tohto mladého tímu architektov v rámci **Vallecas 47** a v rámci ďalších projektov by sa dali označiť ako výsledok, ktorý vyplynie z ich pracovného prostredia, zo sociálnej bytovej výstavby a z ich vlastných skúseností zo života v meste. Ich cieľom je „postaviť mesto“ vo svete urbanizácie.

Čo kritizujú na urbanizme? Veľké obytné bloky, málo obchodnej činnosti, závislosť na aute



Otázky pre Untercio

Baumit: Čo znamená spolupracovať na projekte, akým je ekologická štvrť Vallecas?

Untercio: Ekologický aspekt začal ovplyvňovať urbanistický vývoj Madridu len prednedávnom. V časoch hospodárskeho blahobytu sa konalo rýchlo a do nových koncepcií sa investovalo málo času. Pri prvých náznakoch krízy bolo treba prehodnotiť predchádzajúce postupy podľa nových parametrov – zvažovať hospodárnosť a úspory energie. Bola to nová úloha pre ekoshtvrť Vallecas, pričom bolo treba pozmeniť zastaralý urbanistický projekt tak, aby vyhovoval požiadavkám ekológie. Pre nás to znamenalo zrealizovať riešenia niektorých úvah, s ktorými sme už boli stotožnení: stavať energeticky hospodárne budovy, kompenzo-

vať zaťaženia životného prostredia, vytvoriť záhradné plochy na terasách a strechách a napokon nainštalovať nové zariadenia šetriace energiou, napríklad „district heating“, ktoré zásobí celú ekologickú štvrť teplou vodou a zabezpečí vykurovanie, ale aj vybudovať podzemné nakladanie s odpadom.

Baumit: Akú zodpovednosť nesie architektúra v oblasti výstavby sociálnych bytov?

Untercio: Vieme ovplyvniť spôsob života mnohých ľudí, ktorí investujú najväčšiu časť svojho príjmu do sociálneho bytu. Znamená to veľkú zodpovednosť z našej strany. Naše nápady musia mať budúcnosť a musia byť užitočné, aby sa prispôbili novým spoloč-

ským trendom a trendom bývania. Ale zodpovednosť nie je len na našich pleciach, prispieť musia aj zákony a programy bytovej výstavby, územné plánovanie a pod. Žiaľ, nie je to vždy tak, čo sa potom odrazí na konečnom produkte. Z nášho pohľadu nesieme zodpovednosť nielen za užívateľov bytov, ale aj za mesto ako také. Kladieme veľký dôraz na interakciu medzi obyvateľmi mesta a našimi budovami.

Baumit: Vo Vašich ocenených projektoch ste sa opakovane zasadzovali za systém ETICS. Čo Vás k tomu viedlo?

Untercio: Keď sme začali študovať, bolo nám povedané, že keď sa máme dobre obliecť, najlepšie je obliecť si „zvonka“ kabát. Pri-



„TwPeaks“



„El abrazo“



„La Scala“

Ďalšie inovatívne projekty tímu Untercio, v ktorom propagujú Baunit ETICS.

a pod. Uvažujú tak nielen o cieľovej skupine týchto bytov, ale veľký dôraz kladú aj na chodca, ktorý sa prechádza v ich okolí. **Vallecas 47** je na hranici medzi „rozširovaním“ („Ensanche“) veľkého sídliska a obcou Vallecas a vyplní štvrtinu okrajovej blokovej zástavby. Vzhľad budovy odráža prostredie obidvoch svetov. Byty sú orientované do dvoch smerov, z otvoreného schodiskového jadra sú prístupné dva byty s priečnym vetraním. Tým je vytvorený dojem malých budov a podporuje sa komunikácia susedov na jednotlivých poschodiach. V interiéri prechádzajú obývačky do veľkých bezpodperových nárožných terás. Rozšíri sa tak nielen obytný priestor, ale ukáže sa aj niečo ako aktivita mesta. Aj malý obchodný priestor priamo na rohu budovy podčiarkuje opakovane tento cieľ projektu. Prvé roky po prvom víťazstve

v súťaži **Vallecas 47** boli pre mladých architektov bohaté na vyznamenania, tretie a druhé ceny. Pribudli ďalšie úspechy v súťažiach, ako San Francisco Javier 6 so 102 sociálnymi bytmi, El Abrazo so 104, La Scala so 100 a Twpeaks so 131 sociálnymi bytmi, ktoré vypísalo EMVS. Toto obdobie prinieslo veľa cenných skúseností, bol to tvrdý tréning, pričom v rokoch 2006 – 2008 bolo potrebné prispôbiť sa podmienkam pred krízou a po nej a zvládnuť nadobudnutie účinnosti CTE (Technický stavebný zákonník).

www.untercio.com



Autorka:
Christine Molina
vedúca marketingu
Baunit Španielsko



padalo nám to veľmi logické – je to najlepšie systém, ktorý poznáme na zabránenie vzniku tepelných mostov. Preto využívame podľa požiadaviek našich projektov rozličné tepelnoizolačné systémy, či už ETICS alebo odvetranú fasádu.

Baunit: Aká bola spolupráca s Baunitom?

Untercio: Veľmi pozitívna, lebo Baunit nám umožnil zvládnuť stavebno-technické výzvy,

ktoré iní výrobcovia ETICS neboli schopní vyriešiť. Okrem toho ešte k pozitívnej odozve, ktorá prišla od partnerov z Baunitu, musím dodať, že aj my sme spokojní s výsledkami na stavbe.

Baunit: Aké služby očakávate od výrobcu stavebných materiálov?

Untercio: Pre nás je rozhodujúce dobré technické poradenstvo od začiatku projektu až do ukončenia stavby. Na druhej strane je dôležitá aj schopnosť výrobcov prispôbiť sa danému projektu. Čo sa týka inovácie, myslím, že sa má zakladať na vzájomnej spolupráci.

Baunit: Architektonická kancelária UNTERCIO sa špecializuje na sociálnu bytovú výstavbu. Zamýšľate zúčastniť sa aj na medzinárodných súťažiach?

Untercio: Okrem ocenení v oblasti výstavby sociálnych bytov v Španielsku sme získali čestné ocenenia za urbanistické projekty vo Fínsku. Zúčastnili sme sa aj na súťažiach v Nemecku a v Kórei. Sme mladý a flexibilný tím architektov a sme toho názoru, že už máme dosť skúseností, aby sme v iných krajinách využili vedomosti, ktoré sme nadobudli za uplynulé roky.



**„Vďaka Baumitu
je teraz veľa
vecí možných.“**

**DI Michael Haindl,
produktový manažér/stavebník**

Inovácia na druhú²

V pohodovej malej obci v Štajersku racionálne pôsobiaci rodinný dom krabicového systému prezentuje hneď dve top aktuálne inovácie. S dekoratívnymi platňami v kombinácii s mimoriadne hladkými plochami je dom produktového manažéra Baumitu pôsobivým stelesnením najnovšej fasádnej techniky.

Mierne svahy kopcov obrastené vinohradmi, ovocné sady a riedke lesy – to je obraz tzv. vulkanickej krajiny na juhovýchode Rakúska. Na najstrmšej vyvýšenine tróni už mnohé storočia hrad Riegersburg – zvonka pevnosť na obranu proti dobývajúcim sa národom, vnútri klenot v štýle neskorej renesancie a baroka. Odnedávna má však úctyhodnú pevnosť výhľad na architektúru úplne opačného charakteru. Na protiľahlom svahu teraz stojí dom Michaela Haindla a prezentuje starému vzdorovitému hradu to, čo vie z hľadiska techniky stavania ponúknuť 21. storočie.

Dekoratívne platne

Rovné línie a jasný tvar sú jasnou výpoveďou uprostred tradičného spôsobu stavania vý-

chodného Štajerska. Dom, ktorý napriek, alebo práve vďaka svojej inakosti, príjemne zapadá do panorámy malej obce, pôsobí akoby povkladaný do svahu. Skutočnosť, že Michael Haindl pracuje ako produktový manažér v Baumite, ho samozrejme ovplyvnila pri výbere výrobkov pre svoj dom. Preto tu nájdete najnovšie výdobytky z dielne Baumit a najmä modernú fasádu, ktorá podáva pôsobivé svedectvo o inovačnej sile koncernu.

Prvé, čo upúta, sú dekoratívne platňové prvky, ktoré tvoria antracitovú časť povrchu. „Tieto platne sú aktuálnym trendom v architektúre,“ hovorí Michael Haindl, a pokračuje: „A boli už použité v rámci jednotlivých veľkých projektov. Z hľadiska spracovania bolo

doteraz takéto riešenie drahé. Teraz sme v Baumite vyvinuli novú systémovú skladbu.“

Úloha, ktorú zadefinovali na oddelení výskumu a vývoja, znela skombinovať kontaktný tepelnoizolačný systém s dekoratívnymi platňami – ako doplnkom k úspešným produktom na finálnu povrchovú úpravu značky Baumit. Výsledok predstavuje typická skladba kontaktného tepelnoizolačného systému Baumit Star s použitím lepiacej stierky Baumit StarContact a sklotextilnej mriežky Baumit StarTex. Novinka prichádza na koniec: povrch sa neupraví štandardnou tenkovrstvovou omietkou, ale vodotesným náterom, na ktorý sa fixujú platne vysoko pružným špeciálnym lepidlom. Po dôkladných skúškach na pokusnej fasáde a v inovačnom centre vo Wopfingu sa nový systém použil na stavbe Michaela Haindla, ktorý ním bol nadšený od prvého momentu. Niet divu, veď platne otvárajú možnosti kreatívnym riešeniam. Vybrať si možno zo 106 rozličných farebných odtieňov a povrchových úprav. Výhodou materiálu je účinná ochrana proti poveternostným vplyvom, ktorú zabezpeču-



Na plochách s kontaktným tepelnoizolačným systémom doteraz nebolo možné vytvoriť hladký povrch.

Údaje Projekt Štajersko

Miesto:
8313 Breitenfeld
Rakúsko

Stavebník:
DI (FH) Michael Haindl
Coordinator
Productmanagement Int.

Čas výstavby:
2 roky

Obytná plocha: 195 m²

Fasáda:
Baumit StarTherm 18 cm
Baumit StarContact
Baumit StarTex
Baumit StarColor

Systém HardTop:
Baumit HardTop Primer – špeciálny náter
Baumit HardTop Fix – špeciálne lepidlo
Baumit HardTop Tape – lepiaca páska
Baumit HardTop Board – dekoračné platne

CreativTop
Baumit CreativTop S-Fine



jú dvojnásobne vytvrdené akryl-polyuretánové živice. Fasády rodinných a viacbytových domov, ale aj celých obytných súborov, či napríklad škôl a škôlok môžu dostať takýmto spôsobom moderný vzhľad s technicky vysokokvalitným riešením.

Hladké plochy ku sklu

Vráťme sa k domu produktového manažéra. Prezentuje ešte jednu top inováciu, ktorá sa týka bielych plôch na fasáde. Tieto plochy majú mimoriadne hladký povrch, vďaka čomu perfektne harmonizujú s modernou konštrukciou a so sklenenými plochami. Takéto hladké plochy na kontaktnom tepelnoizolačnom systéme doteraz technicky nebolo možné zhotoviť. Materiál tepelnoizolačnej platne je pružný, a ak by mal byť povrch veľmi hladký, vyžadoval by elastickú povrchovú úpravu, aby sa zamedzilo vzniku trhlín.

V laboratóriách Baumit sa podarilo nájsť riešenie aj pre tento problém. Nový fasádny tmel a fasádna stierka z dielne Baumit pri skladbe s tepelnoizolačnou platňou, lepidlom a sklotextílnou mriežkou prinášajú požadovaný efekt. Ako finálna úprava sa uplatní náter Baumit StarColor. Obidva systémy –

mimoriadne hladká fasáda na kontaktnom tepelnoizolačnom systéme, rovnako ako skladba s dekoratívnymi platňami – budú v Rakúsku v predaji od roku 2013 a od roku 2014 potom vo všetkých krajinách so zastúpením Baumit.

Energeticky hospodárna stavba

Michael Haindl a jeho partnerka sa už nasťahovali do svojho domu a užívajú si svoj moderný nízkoenergetický dom s obytnou plochou 195 metrov štvorcových. Produktový manažér – od roku 2004 v tejto pozícii a už od 1999 vo firme – je často na cestách v zahraničí a teší sa, keď si medzitým môže oddýchnuť v príjemnom prostredí. „Veľmi dôležitá bola pre mňa tepelná izolácia – energetická hospodárnosť je v súčasnosti rozhodujúcim faktorom stavania,“ hovorí Haindl. Na otázku, prečo sa so svojou partnerkou rozhodli pre modernú architektúru, má Haindl jasnú odpoveď: „Celkom jedno-ducho, lebo sa nám páči. A preto, lebo vďaka Baumitu je teraz veľa vecí možných.“



„Tieto platne sú aktuálnym trendom v architektúre.“

Produktový manažér/investor

Dobrá správa – prichádzajú výrazné hrubé štruktúry!

Tak aspoň naznačujú aktuálne trendy, ktoré sa čoraz viac prikláňajú k hrubšej zrnitosti na fasáde.

Architekti hľadajúci nové, nezvyčajné, dosiaľ neopozierané možnosti dnes objavujú hrubé alebo netradične stvárnené štruktúry fasádnych omietok ako odpoveď na často veľmi protichodné požiadavky investora stavať nielen vizuálne zaujímavo, ale i energeticky efektívne a v neposlednom rade s obmedzeným rozpočtom.

Nové výrazové prostriedky dnes umožňujú dosiahnuť zaujímavé efekty i „obyčajnou“ prefarbenou omietkou na tepelnoizolačnom systéme – stačí mať dobrý nápad a odvahu využiť nekonečné možnosti, ktoré ponúka široká paleta farieb a kombinácia hrubých, jemných i netradičných štruktúr.

Zateplená fasáda sa tak stáva nielen funkčným, ale i atraktívnym zbalom, o to pôsobivejším, o čo jednoduchší je tvar budovy. Štruktúrované povrchy žijú pod denným svetlom svojím vlastným životom, v priebehu dňa sú vždy iné, svojské, ale vždy zaujímavé, masívne a akoby neotrasiteľne bezpečné.



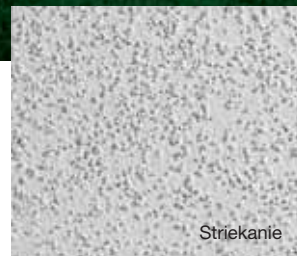
Čo prinesie rok 2013

Orientované na prirodzenosť

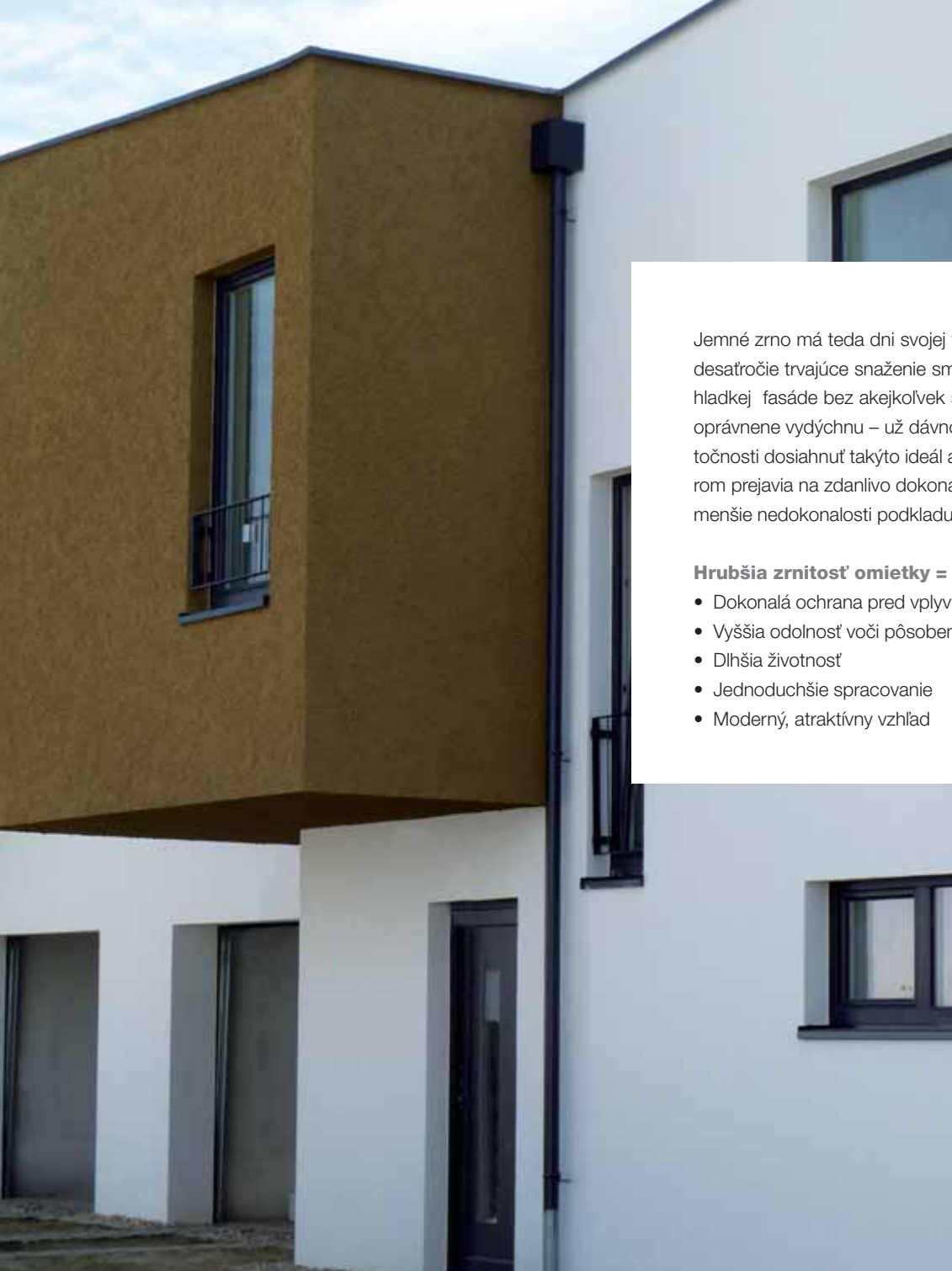
A to je i dôvod, pre ktorý zapadá „hrubé zrno“ ideálne do súčasného megatrendu v oblasti farieb a štruktúr.

Pre rok 2013 i pre tie nasledujúce predpovedajú výskumníci v oblasti trendov výrazné smerovanie k prirodzenosti ako reakciu na čoraz komplikovanejší život a ekologickú neistotu.

Budeme sa obklopovať prírodnými materiálmi a štruktúrami, s farebnosťou kombinujúcou prírodné tóny so žiarivými farbami. Postupne z fasád pravdepodobne zmiznú dnes ešte obľúbené sivé tóny, objaví sa intenzívne zemité farby v novej podobe, v nezvyčajných kombináciách a podčiarknuté výraznou hrubou zrnitosťou. Skrátka – bude pestro, ale na harmonickom, prirodzenom základe.







Jemné zrnó má teda dni svojej vlády na fasádach spočítané a s ním i desaťročie trvajúce snaženie smerujúce k ideálnej, takpovediac úplne hladkej fasáde bez akejkoľvek štruktúry a zrnitosti. A ľudia z praxe si oprávnené vydýchnu – už dávno totiž vedia, ako veľmi ťažké je v skutočnosti dosiahnuť takýto ideál a ako nemilosrdne sa sŕa pod reflektorom prejaví na zdanlivo dokonalej, vysnívanej hladkej fasáde i tie najmenšie nedokonalosti podkladu.

Hrubšia zrnitosť omietky = najlepšia voľba pre vašu fasádu!

- Dokonalá ochrana pred vplyvmi prostredia
- Vyššia odolnosť voči pôsobeniu mikroorganizmov
- Dlhšia životnosť
- Jednoduchšie spracovanie
- Moderný, atraktívny vzhľad

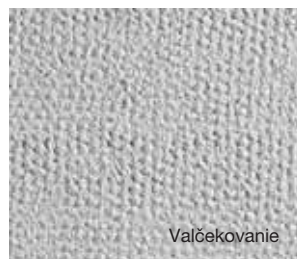
Autorka:
Petra Chebenová
 produktový manažér
 Baumit Slovensko



Ťahaná technika



Valčekovanie jemné



Valčekovanie



Striekanie



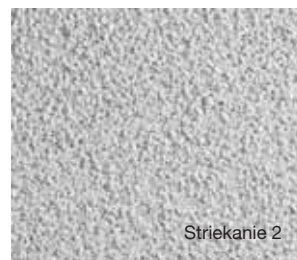
Hladená technika



Valčekovanie hrubé



Modelovanie štetcom



Striekanie 2

Informácie o stavbe:

Projektant:

Autori:

Investor:

Poloha:

Rozloha:

Počet bytov:

Počet parkovacích miest:

Predpokladaný čas výstavby:

Slnéčnice Južné mesto

Compass, s. r. o., Bratislava

Ing. arch. Juraj Benetin, Ing. arch. Miroslav Čatloš,

Ing. arch. Ján Droždiak, Ing. arch. Miroslava Gašparová,

Ing. arch. Matej Grébert

Cresco Group, Avestus Real Estate

južný okraj Bratislavy

cca 15 000 m²

7 500

20 000 (80 % podzemných)

2010 až 2025





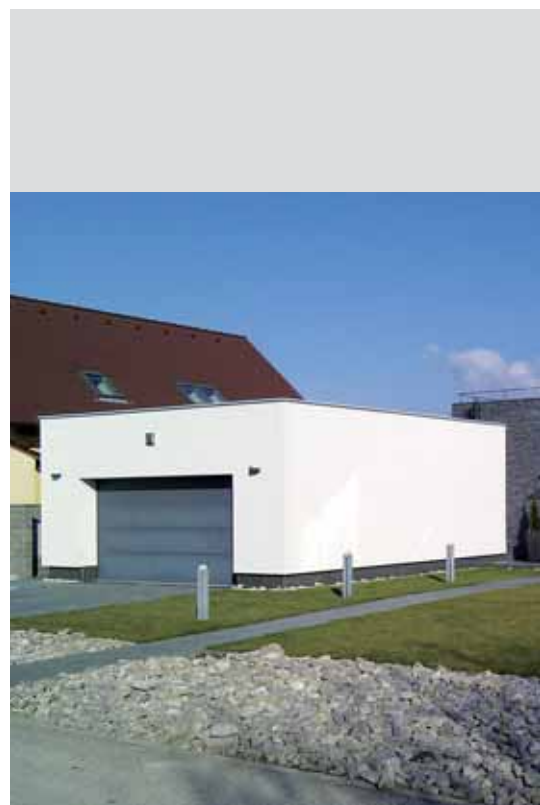
Autorka:
Petra Chebenová
produktový manažér
Baumit Slovensko

Baumit open

Ideálne prostredie pre váš život

Na úvod pár čísel a faktov z histórie... Baumit open bol uvedený na slovenský trh na jar roku 2000. Odvtedy bolo na Slovensku zateplených týmto systémom 660 000 m² fasád, medzi referenciami sú okrem stoviek rodinných domov i staršie bytové domy z medzivojnového obdobia, paneláky či sanované historické budovy, napríklad Kaštieľ v Bánove.

Uvedenie tepelnoizolačného systému Baumit open na trh bolo pre nás významné z viacerých dôvodov. Predovšetkým Baumit po prvý raz naznačil, že by rád rozšíril svoj dovtedy „sivý“ image výrobcu najmä suchých omietok, poterov a mált smerom k pestrému svetu fasádnych omietok a farieb. Úspech nového tepelnoizolačného systému nám v tomto otvoril dvere a v roku 2003, pri uvedení farieb Colours of more Emotion na trh, sme už vo svete fasád neboli nijakým nováčikom.



Rodinný dom, Bratislava



Fasáda, ktorá dýcha

Čo je však ešte dôležitejšie, v roku 2000 po prvýkrát vstúpili na stavebný trh **skutočné „Myšlienky s budúcnosťou“** – inovatívny, a pritom veľmi jednoduchý nápad, ktorý zmenil dovtedy zaužívaný pohľad na možnosti izolačných materiálov, spojil to najlepšie z dovtedy známeho a jednoduchou úpravou vniesol do sveta zateplenia úplne novú kvalitu. Na začiatku možno celkom banálna myšlienka – dierkovaný polystyrén, v konečnom dôsledku **jedinečná nová fasáda, ktorá dýcha**, pritom však s jednoduchým spracovaním a za výhodnú cenu. A čo je najdôležitejšie – nápad, ktorého úspech počas uplynulých dvanástich rokov potvrdili milióny metrov štvorcových zrealizovaných fasád a tisíce spokojných zákazníkov.

Bytový dom
Soblahovská ulica
Trenčín



Rodinný dom, Trnava



funguje vo všetkých svojich variantoch, jedinečné vlastnosti jednotlivých materiálov sú zároveň i argumentom proti dnes tak obľúbenému skladaniu tzv. tiežsystémov z tých najlacnejších materiálov, ktoré sú v stavebninách dostupné.

Baumit open – to je rokmi i referenciami na trhu preverená kvalita, ktorá má svojich fanúšikov medzi investormi, realizátormi i projektantmi, a to i napriek tomu, že rozhodne nepatrí k tomu najlacnejšiemu na trhu.

Verím, že tohtoročná predajná akcia vďaka mimoriadne príjemnej cene dopriala jedinečný

tepelnoizolačný **systém Baumit open pre dom, ktorý dýcha** všetkým – i tým, ktorí by v dnešnej neľahkej situácii možno hľadali lacnejšie riešenie. A o to nám v tejto akcii išlo predovšetkým.

Baumit open – stále jedinečná príležitosť na trhu

I vo svojej trinástej sezóne je Baumit open naďalej vlajkovou loďou našich tepelnoizolačných systémov. Jeho postupné rozširovanie o ďalšie inovácie – o samočistiacu omietku NanoporTop a jedinečný systém kotvenia izolantu lepiacou kotvou StarTrack stále udržiava toto riešenie na technologickej špičke v oblasti tepelnoizolačných systémov. Zároveň je však vďaka možnosti alternovať niektoré komponenty – izolant, jeho kotvenie, povrchová úprava, možné ponúknuť zákazníkovi i menej náročné riešenie, pričom však to podstatné – **dom, ktorý dýcha** – dostanú so zateplením systémom Baumit open všetci.

Všetky **komponenty Baumit open sú navzájom zosúladené**, systém teda spoľahlivo



Kaštieľ Bánov

Úspešná jesenná akcia

Baumit open

Jesenná sales promotion kampaň na kontaktný tepelnoizolačný systém Baumit open zaznamenala veľký úspech. V čom spočívala jej podstata?

Zdravé bývanie za dobrú cenu

Televízny spot vychádza z idey, že po zateplení domu systémom Baumit open dom stále dýcha, udržiava stabilnú teplotu, optimálnu vlhkosť vzduchu, a tým vytvára príjemnú klímu na bývanie. Nemenej dôležitý je aj ekonomický efekt systému Baumit open, ktorý vám zabezpečí zníženie nákladov na energie až o 60 %. Prostredie spotu bolo vytvorené virtuálne, herci hrali na zelenom pozadí, ktoré bolo následne dotvorené digitálne. Dej spotu je jednoduchý, kladie dôraz na výtvarnú stránku a poskytuje informácie o hlavných benefitoch produktu. V rovnakom dizajne sa niesli printové komunikáty, web bannery a ostatné nosiče použité v kampani. Podstatou bolo odkomunikovať informáciu, že vďaka cenovej výhode 1 000 eur už zákazník nemusí robiť kompromis medzi zdravým bývaním a nízkou cenou.

Kampaň Baumit open v číslach

Kampaň bola nasadená v auguste a mala trvanie do konca októbra 2012. Okrem televízneho spotu v trvaní 20 a 30 sekúnd zahŕňala printové médiá, rádio, internet a reklamu na mieste predaja. Prostredníctvom TV bolo zasiahnutých 78,4 % cieľovej skupiny Baumit (25 – 64 rokov A,B,C,D = 2 522 000 ľudí), čo predstavuje počet 1 977 000 ľudí, z celkovej dospeléj populácie SR sme zasiahli 77,6 % čo je 3 312 000 obyvateľov. Internetovou reklamou sme oslovili 532 423 ľudí. Reklamou v tlači, rádiu a v mieste predaja bolo zasiahnutých ďalších niekoľko desiatok tisíc recipientov. Tento silný zásah kampane sa odrazil aj vo zvýšenom predaji, kedy obrát produktu výrazne stúpol v porovnaní s rovnakým obdobím minulého roka.

Inteligentný systém budúcnosti

Systém Baumit open je založený na jedinečných benefitoch, ktoré ho posúvajú na špicu tepelnoizolačných systémov dostupných na trhu. Jeho hlavná výhoda spočíva vo vysokej paropriepustnosti, vďaka ktorej dom dýcha aj po zateplení, jednoduchej aplikácii a aktuálne zvýhodnenej cene. Práve cena bola nosnou informáciou kampane, pretože spoločnosť Baumit sa rozhodla ponúknuť svoj jedinečný systém Baumit open s cenovým zvýhodnením až 1 000 eur a zvýšiť tak dostupnosť zdravého bývania pre „všetkých“. Inovatívny produkt a korporátny claim spoločnosti „Myšlienky s budúcnosťou“ viedli k rozhodnutiu, že kampaň bude vytvorená a štylizovaná futuristicky s dôrazom na hodnoty produktu. Futuristický dizajn bol použitý účelne aj vzhľadom na to, že technológia potrebná na výrobu systému Baumit open a jeho špecifické vlastnosti ho predurčujú stať sa inteligentným systémom budúcnosti.

Reklamná agentúra Lowe GGK Bratislava spolupracuje s našou spoločnosťou Baumit už 11 rokov, pričom zastrešuje jej reklamné pôsobenie aj na medzinárodnej úrovni, ktoré zahŕňa 35 krajín od Portugalska cez krajiny severu, Rusko, Blízky východ až po Čínu. V roku 2012 bol uvedený do života najrozsiahlejší projekt spoločnosti Baumit – nový koncept fasádnych farieb Baumit Life. Agentúra Lowe GGK Bratislava vytvorila názov konceptu, logo Life, televízny spot, šesť kľúčových vizuálov, dizajn 4 nových vzorkovníč farieb, videoprezentáciu pre vzorkovnice Big Life a Taste of Life, POS nosiče do predajní a množstvo ďalších materiálov.

AKCIA
Baumit open

IDEÁLNA KLÍMA
NA BYVANIE

**Teraz ušetríte až
1 000,- €**

*Úspora platí pre tepelnoizolačný systém Baumit open pri hrúbke izolantu openTherm 10 cm, povrchovej úprave openTop 1,5 mm a ploche fasády 200 m². Priemerná predajná cena uvedeného systému pred akciou bola 21,90 EUR/m² s DPH. Odporúčaná predajná cena v akcii je 16,90 EUR/m². Ušetríte až **5,- EUR/m²**! Podrobnú kalkuláciu nájdete na www.baumit.sk a www.openakcia.sk

Jedinečný tepelnoizolačný systém Baumit open teraz za bezkonkurenčnú cenu

- už žiadne kompromisy medzi kvalitou a cenou
- unikátny paropriepustný systém, s ktorým váš dom dýcha aj po zateplení
- v akcii Baumit open ušetríte až **1 000,- €** na zateplení vášho rodinného domu*
- akciová ponuka platí do **31. 10. 2012**

Tepelnoizolačný systém Baumit open je inovatívny a efektívny tepelnoizolačný systém, ktorý vďaka vysokej paropriepustnosti zabezpečuje príjemnú vnútornú klímu a znižuje spotrebu energie.

Viac informácií o akcii „Baumit open 2012“ nájdete na www.baumit.sk a www.openakcia.sk

Baumit Info-linka:

02/59 30 33 33, 041/507 66 51

Myšlienky s budúcnosťou. baumit.com





Rodinný dom PATIO, Nitra



Cenu Dušana Jurkoviča 2012 získal rodinný dom PATIO v Nitre.

Cena Dušana Jurkoviča



Cena Dušana Jurkoviča je prestížna cena, ktorú udeľuje Spolok architektov Slovenska autorovi alebo autorskému kolektívu za dielo, ktoré prispieva k zvýšeniu úrovne a prestíže architektonickej tvorby na Slovensku. Hlavným partnerom Ceny D. Jurkoviča, ktorá bola v tomto roku udelená už po 48.-krát, sa stala naša spoločnosť Baumit, ktorá tak prispela a napomohla k naplneniu poslania súťaže. Podporou tejto prestížnej architektonickej súťaže vyjadrujeme úctu k odkazu jedného z najväčších slovenských architektov v dejinách Slovenska a hrdó sa hlásime k jeho odkazu. Naša spoločnosť je aj jedným z iniciátorov založenia Spoločnosti Dušana Jurkoviča, ktorej poslaním bude šíriť informácie o Dušanovi Jurkovičovi a združovať záujemcov a sympatizantov o tohto významného architekta.

Cena Dušana Jurkoviča 2012

V priestoroch Spolku architektov Slovenska koncom septembra 2012 zasadala medzinárodná porota Ceny Dušana Jurkoviča 2012 v zložení: Andreas Gerner (Rakúsko), Krzysztof Ingarden (Poľsko), Jan Šépka (Česko), Branislav Hovorka (za kolektív laureátov Ceny Dušana Jurkoviča 2011), Václav Kohlmayer (Slovensko), Ivan Masár (Slovensko). Predsedom poroty bol Ing. akad. arch. Jan Šépka. Do súťaže bolo prihlásených 34 architektonických diel. Po oboznámení sa s obsahom predloženej dokumentácie bola na vybraných dielach uskutočnená obhliadka, po ktorej nasledovala diskusia.

Rodinný dom PATIO

Ťažko zastaviteľný pozemok v centre Nitry je vtipne vyriešený umiestnením stavby pod terén. Strecha sa tak stáva pobytovou záhradou s krásnym výhľadom na mesto. Samotný dom zaberá takmer celý pozemok, s dobre typologicky rozdeleným súkromným a spoločenským bývaním na jednom poschodí stavby. Racionálne uvažovanie je posilnené obrátením veľkého okna smerom na juh a novým pohľadom z átria k nebesiam.

Na Cenu Dušana Jurkoviča 2012 boli nominované štyri stavby:

1. Rodinný dom PATIO, Nitra
Autor architektonického riešenia:
Ivan Matušík
2. Slamenná kupola – ateliér, Hrubý Šúr
Autori architektonického riešenia: Gernot Minke, Bjorn Kierulf
Architektonický ateliér: Createrra, s. r. o.
3. Čerpacia stanica GAS, Galanta
Autori architektonického riešenia: Adam Jirkal, Jerry Koza, Tomáš Kalhous
Architektonický ateliér: Ateliér SAD, s. r. o.
4. Rodinný dom v Banskej Bystrici
Autori architektonického riešenia: Igor Šimončík, Marek Dupej
Architektonický ateliér: ARCHIS, s. r. o.

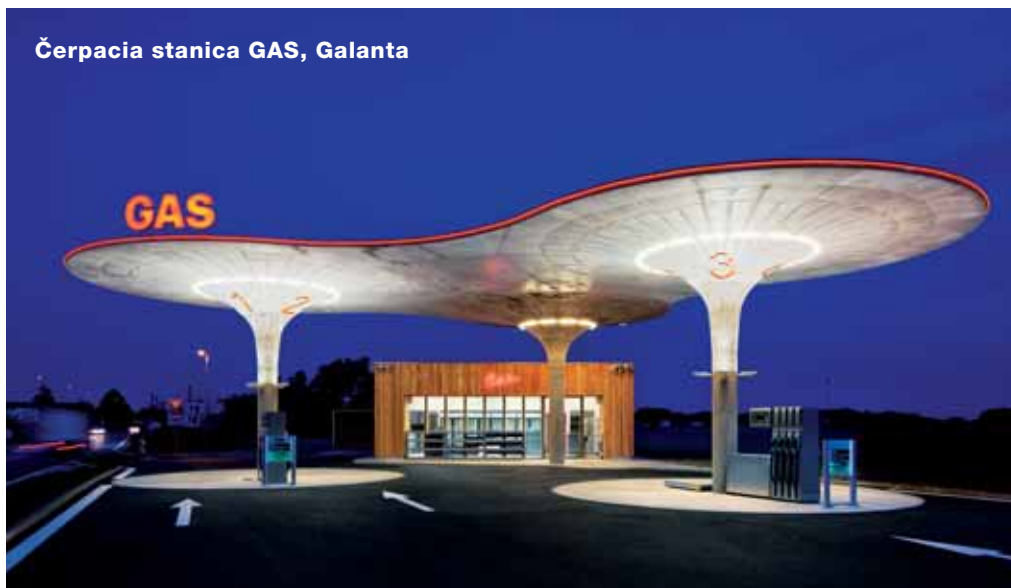
Rodinný dom, Banská Bystrica



Slamenná kupola, Hrubý Šúr



Čerpacia stanica GAS, Galanta



Baumit fasáda roka 2012

V spolupráci so Slovenskou komorou architektov, Slovenskou komorou stavebných inžinierov a vydavateľstvom odbornej literatúry Jaga sme vyhlásili v poradí 7. ročník súťaže BAUMIT FASÁDA ROKA 2012. Cieľom tejto prestížnej súťaže je trvalé presadzovanie a podpora kvality fasád novostavieb, rekonštruovaných a sanovaných budov na Slovensku, a zároveň ocenenie tých najlepších riešení.

Fasády – to sú tváre našich domov! Tvary, štruktúry, materiály a farby im dodávajú jedinečný a osobitý charakter. Podľa aktuálnych trendov sa zdá, že sa blíži koniec niekoľko rokov trvajú-

ceho snaženia, ktoré smerovalo k ideálnej, takpovediac úplne hladkej fasáde bez akejkoľvek štruktúry a zrnitosti. Architekti, ktorí hľadajú nezvyčajné možnosti stvárnenia fasády, dnes ko-

ketujú okrem iného aj s hrubými štruktúrami fasádnych omietok, pričom nezriedka zachádzajú až do extrému. „Hrubé zrno“ ideálne zapadá do súčasného megatrendu v oblasti farieb a štruktúr. Všeobecne možno povedať, že individuálne spôsoby aplikácie rôznych i netradičných materiálov a ich vzájomná kombinácia sú pre výsledné architektonické pôsobenie fasády čoraz dôležitejšie. Inak povedané – výsledok je a čoraz viac bude v rukách spracovateľa a obnovenie či oživenie tradičných techník prináša na fasádu novú, jedinečnú kvalitu.

Veríme, že **BAUMIT FASÁDA ROKA 2012** nebude len o povrchu, ale jej výsledky priblížia širokej odbornej verejnosti invenčné riešenia architektonických návrhov, a tiež kvalitu remeselného spracovania konštrukčného detailu. Doterajšia prezentácia víťazných diel a ich autorov na slávnostných galavečeroch sa stala nielen zaujímavou propagáciou najlepších diel a ich tvorcov, ale slúži verejnosti aj ako cenná inšpirácia do budúcnosti.

**Administratívna budova
BSP SOLUTIONS, Bratislava**



Súťaž **BAUMIT FASÁDA ROKA** oceňuje stavby v piatich kategóriách:

- **Novostavba** (občianske budovy, bytové domy a priemyselné stavby)
- **Rekonštruovaná, obnovená a adaptovaná budova** (budovy, ktoré nemajú historickú substanciu)
- **Sanovaná budova** (historické, prípadne pamiatkové budovy s historickou stavebnou substanciou)
- **Rodinný dom** (vrátane dvojdomov a domov v radovej zástavbe)
- **Zateplený panelový dom**, ktorej cieľom je podporiť záujem odbornej i laickej verejnosti o problematiku obnovy bytových domov na Slovensku. Spoluvyhlasovateľom tejto kategórie, ktorá mala v minulom ročníku súťaže premiéru, je Združenie pre zatepľovanie budov.

Okrem týchto ocenení je jednej z prihlásených stavieb udelená **Cena riaditeľa spoločnosti Baumit**.

Bližšie informácie o súťaži získate na adrese www.fasadaroka.sk, www.baumit.sk alebo na adrese cachanova@baumit.sk.

Obytný komplex JAZZY GARDEN, Komárno

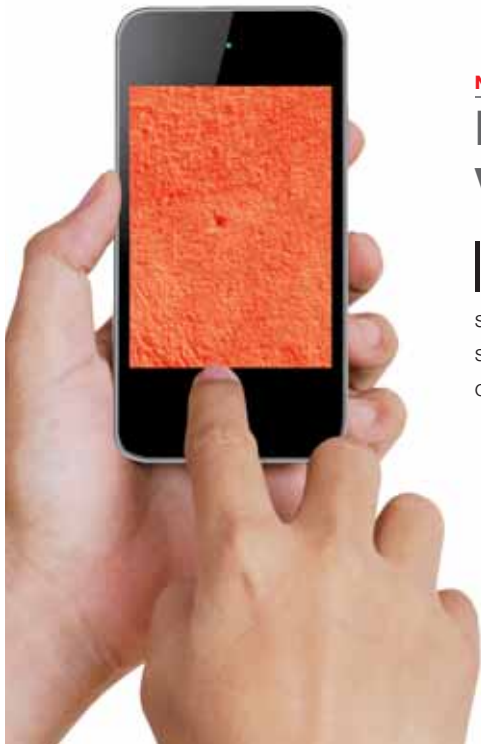


Rodinný dom, Nová Stráž



Bytový dom, Žitná ulica, Bratislava





Novinka

Baumit Mobile – Colorfinder teraz aj v mobile.

Nový „Life“ systém farieb pre fasádu značky Baumit dosiahol svoj nový prevratný bod. Pomocou mobilu a aplikácie Life-App môžete zmerať fasádu na Ukrajine, rovnako ako v Rumunsku a máte to vo vrecku. Nová aplikácia Life-App identifikuje farbu a porovná ju s farebným rozsahom Life-Farbrange. Doma si môžu používatelia kedykoľvek vybrať svoju vysnenú modrú a oranžovú svojich snov spomedzi 888 farieb palety Life.



Nemecko

Nová budova Akadémie

Bad Hindelang ponúka superlatívy. Či najväčšie osvetlené logo Baumitu v Nemecku s plochou viac ako 30 m² alebo najväčšiu miestnosť s plochou viac ako 170 m² s najmodernejšou klimatizačnou a prezentačnou technikou, ktorá so stoličkami ponúka miesto na sedenie pre približne 100 osôb – všetko v tejto lokalite má svoju kolosálnosť. Školenia zamerané na prax sa tak môžu konať na celkom siedmich pracovných staniciach. Jeden technický detail na okraj: vďaka tepelnej izolácii vytvorenej extraštvrtými izolačnými doskami Baumit XS 022 dosahuje budova školiaceho centra ako prvá tohto druhu v Nemecku štandard pasívnej budovy. Oficiálne otvorenie novej Baumit-Akadémie sa konalo v piatok, 12. októbra 2012 za prítomnosti Dr. Rity Süßmuth.



Život v Rakúsku

Baumit „Life“-Truck „on the road“

Odštartovala Roadshow najnovičnejšieho a najrozsiahlnejšieho systému farieb Európy „Life“. Ohnivočervený „Life“-kamión so silou takmer 500 PS od tohto okamihu privezie priamo na predajné miesta silo, do ktorého sa dá vstúpiť. Dr. Hubert Mattersdorfer, konateľ w&p Baustoffe GmbH, informuje konkrétnejšie: „Naprieč Rakúskom, na požiadanie aj v zahraničí, prezentujeme u predajcov stavebných materiálov na zákazníckych dňoch, otváracích podujatiach, ale aj podujatiach s účasťou obecnstva prvé multimediálne silo, do ktorého možno vstúpiť. Predvádzame „Life“ – najväčší systém farieb v Európe a číslo jedna v oblasti farebnosti fasádach.



Čína

Šanghaj Express: Baumit na čínskom veľtrhu zameranom na šetrenie energiou

Vauguste tohto roku sa v New International Expo Centre na ploche 60.000 m² konal veľtrh „Shanghai Energy Saving Exhibition“, ktorého sa zúčastnilo viac ako 1 000 vystavovateľov zo 16 krajín. Šetrenie energiou a inovačné stavebné materiály boli základom koncepcie tohto podujatia, ktoré videlo viac ako 50 000 návštevníkov a o ktorom sa dá hovoriť len v superlatívoch. Návštevníci veľtrhu sa nezaujímalí len o hospodárne, ekologické a zdravie prospešné stavebné materiály, ale prejavili intenzívny záujem aj o tepelnoizolačné a kreatívne riešenia fasád. Vo veľtržnom stánku s plochou 54 m² bol vystavený kontaktný tepelnoizolačný systém Baumit Star. Vyvrcholením prezentácie bola však hotová omietka MPA 35L, výrobok, ktorý je v Číne takmer neznámy.

Kreatívne fasády

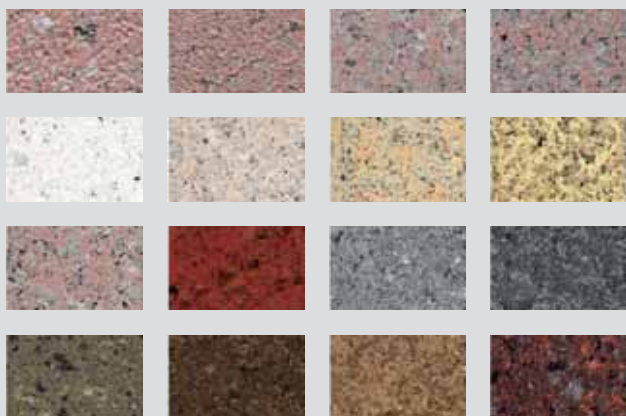
Systémy Baumit StoneTop a StoneColor boli šlágram veľtrhu. Čínski architekti preferujú fasády so vzhľadom žuly, mramoru alebo terakoty. Čínsky Baumit vyhovel týmto požiadavkám a vyvinul produkt na báze umelého kameňa, ktorý sa veľmi dobre predáva.

Skrátka – ďalší dôkaz toho, že motto Baumitu „Myšlienky s budúcnosťou“ sa vždy znova a znova potvrdzuje.

Baumit StoneTop



Baumit StoneColour



Španielsko

Baumit open získal ocenenie „NaN“

V rámci šiesteho ročníka udeľovania cien za najvyššie ohodnotené produkty a projekty v oblasti stavebníctva, ktoré sa uskutočnilo 13. novembra z iniciatívy uznávaného španielskeho architektonického časopisu NAN arquitecturay construcción, bol ocenený ako najlepší produkt v kategórii tepelná izolácia a povrchová úprava kontaktný tepelnoizolačný systém Baumit open, ktorý predstavil Baumit Španielsko. Inovácia v podobe nanotechnológie a zlepšených tepelnoizolačných vlastností izolačnej platne Baumit open reflect spolu s revolučným kotvením StarTrack boli rozhodujúce pre udelenie ocenenia. Počas galavečera, ktorý sa konal v Palace Hotel v Madride za prítomnosti viac ako 400 osobností z oblasti projekcie a výstavby, odovzdal známy architekt Rafael de la Hoz generálnemu riaditeľovi Baumit Španielsko Fernandovi Arrabé bronzovú sošku. Porota, ktorá bola zložená z riaditeľov šiestich hlavných španielskych stavebných firiem a 20 špičkových architektov v krajine, z celkového počtu 400 nominovaných produktov a projektov udelila 16 ocenení a špeciálne ocenenie za celoživotný prínos v oblasti architektúry.

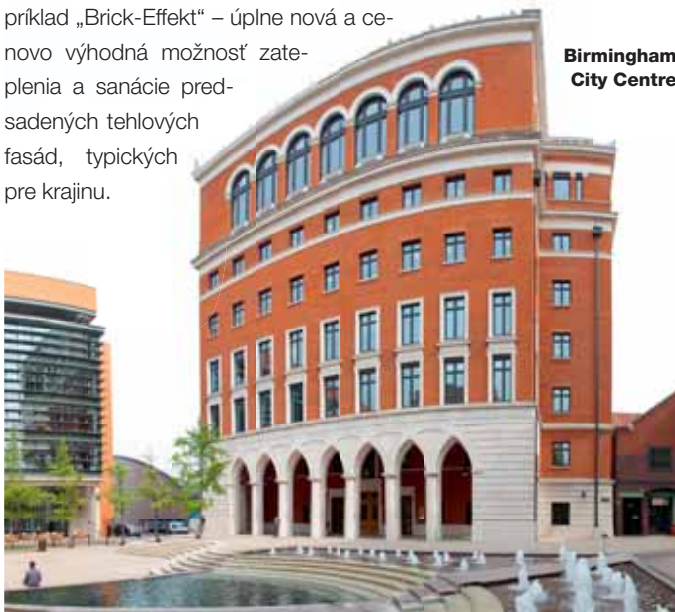


Veľká Británia

ETICS prichádza do Veľkej Británie

Baumit sa snaží „dobyť“ Anglicko v Birminghame, kde sa mu podarilo získať náskok práve v oblasti kontaktných tepelnoizolačných systémov. Už svojimi prvými účasťami na veľtrhu „Ecobuild“ v Londýne a „Homebuilding & Renovation“ v Birminghame Baumit dokázal svoj kompetentný a špecifický prístup k otázkam sanácie a zaťažovania v jednotlivých krajinách. Predmetom prezentácie bol napríklad „Brick-Effekt“ – úplne nová a cenovo výhodná možnosť zateplenia a sanácie predstavených tehlových fasád, typických pre krajinu.

Birmingham City Centre



Nové Technikum v Rohožníku

Ozdraví firmy a jej potenciáli hovorí aj to, ako a koľko firma investuje. Aj v Baumite si to uvedomujeme, a preto sa s plnou vážnosťou venujeme rozvoju a budúcnosti našej firmy. Svedčí o tom aj skutočnosť, že za posledných 10 rokov sme investovali do modernizácie výrobných závodov a skvalitnenia našich služieb viac ako 20 miliónov eur. Jednou z posledných investícií bola stavba nového školiaceho a servisného strediska – Baumit Technikum v areáli nášho výrobného závodu v Rohožníku.

Nová budova bude slúžiť predovšetkým na účely organizácie odborných školení a seminárov pre našich zákazníkov, pričom Technikum ponúka aj priestor pre praktické ukážky našich produktov a technológií. V priestoroch novej budovy sa nachádza aj dielňa pre údržbu a opravy technológie síl a strojného omietania. Nové Technikum prispelo ku skvalitneniu našich služieb zákazníkom, a súčasne ponúka návštevníkom aj zamestnancom nášho výrobného závodu v Rohožníku atraktívne miesto na organizáciu školení či pracovné stretnutie.





Bytový dom
Nad Lúčkami
Bratislava

Spol'ahlivosť, kvalita a stabilita

Spoločnosť EKONOMSERVIS, s. r. o. pôsobí na slovenskom trhu v oblasti komplexnej obnovy bytových domov od roku 2005. Jej história sa však začala písať oveľa skôr. Zakladatelia spoločnosti čerpali z bohatých odborných skúseností so špecializáciou na obnovu a sanáciu porúch panelovej výstavby, zateplovanie budov a výstavbu lodžií v Českej republike, ktoré siahajú až do roku 1992. Filozofia spoločnosti je postavená na odbornosti a profesionálnosti s dôrazom na kvalitu. Výsledkom jej činnosti je viac ako 500 zrealizovaných stavieb na Slovensku, Morave a v Čechách. V súčasnosti disponuje kapacitou 60 kmeňových zamestnancov a 60 externých zamestnancov, s ktorými spolupracuje už niekoľko rokov a odborný tím sa postupne rozrastá.

Dušana Vačeka, obchodného riaditeľa spoločnosti EKONOMSERVIS, s. r. o. sme sa opýtali, ako vníma pôsobenie spoločnosti.

Čo sa týka pôsobenia spoločnosti, môžem povedať, že veľkú časť stavieb realizujeme v Bratislave, na Záhorí a Považí, pričom našou snahou je expandovať na územie celého Slovenska. V našom úsilí nám výrazne pomáha program predsađených železobetónových lodžií. Na začiatku bola myšlienka, že veľa ľudí investuje, a nie málo finančných prostriedkov, do opravy jestvujúcich balkónov, pričom pridaná hodnota ich rekonštrukcie je mizivá, ak nie nulová.

Tak sa zrodil nápad, že sa to dá robiť aj inak. Spolu s tímom statikov a projektantov sa podarilo vyvinúť niekoľko variantov možností výstavby nových lodžií pre obytné domy. Program sme od roku 2000 úspešne aplikovali v Českej republike, výsledkom čoho je zrealizovaných viac ako 8000 kusov lodžií. Vzhľadom na odlišný spôsob občianskej výstavby na Slovensku nebolo možné kompletne, bez zásadných zmien tento program preniesť na Slovensko. Napokon sme vyvinuli nový, odlišný systém spôsobu výstavby lodžií, ktorý je aplikovateľný aj na panelové zostavy používané na Slovensku a ktorý zároveň zodpovedá platnej slovenskej legislatíve s dôrazom na vyhovujúce statické výpočty podľa STN EN (vrátane seizmického ohrozenia).



Bytový dom
Jurigovo námestie
Bratislava

Na Slovensku momentálne dokončujeme týmto systémom štvrtý bytový dom, na ktorom boli staré poškodené balkóny v rámci obnovy nahradené novými predsađenými železobetónovými lodžiami.

Pán Vaček, ako je možné, že v časoch, kedy sa väčšina investorov pozerá najmä na cenu, viete presadiť v rámci obnovy bytových domov nielen tie najkvalitnejšie materiály, ale aj nové technológie?

Poviem to takto. Zateplenie dnes, dá sa povedať, robí kde-kto. Keď chceme byť úspešní, musíme oproti konkurencii ponúknuť niečo nové, odlišné. Samozrejmosťou je, že pracujeme iba s vysoko kvalitnými materiálmi, ktorých správna aplikácia je nevyhnutným predpokladom úspešnej realizácie a následne spokojnosti zákazníkov. Preto k jednotlivým realizáciám pristupujeme individuálne a navrhujeme optimálne riešenie ako po stránke stavebnej, tak i finančnej. Je to vec prístupu k zákazníko-



vi. Zákazníkov informujeme o technických parametroch, o pozitívnych, ale i negatívnych stránkach. Napokon sami pochopia, že čím kvalitnejší materiál použijú, tým dlhšie nebudú musieť rozmýšľať nad ďalšou investíciou. Snažíme sa tento fakt podporovať v duchu hesla: „Kvalitnejší materiál - zvýšená záruka zo strany EKONOMSERVISU.“

Aj vy máte obchodných zástupcov, z ktorých niekto je lepší, iný horší, jeden má lepšie výsledky, druhý slabšie, niekedy má svoj deň, niekedy nemá. Niekedy pol roka stagnuje, potom krivka jeho výkonu prudko vyletí hore. A podobne je to aj pri obnove bytových domov. Na stretnutie idem s tým, že o druhej strane niečo viem. Je to, samozrejme, beh na dlhé trate. Na niektorých projektoch robíme aj rok. Čo sa týka argumentácie v prospech nových predsađených lodží, ich výhoda spočíva najmä v ich veľkosti a komforte, pričom cena takejto novopostavenej lodže mnohokrát

predstavuje len o 15 – max. 25 %, podľa typovej panelovej zostavy, vyššie náklady ako na opravu pôvodného starého balkóna v havarijnom stave. Životnosť takejto lodže je minimálne 50 rokov. Ďalšie veľké plus je, že tento systém ponúka možnosť mať lodžiu aj tým vlastníkom bytov, ktorí ju doteraz nemali.

Dnes sa už stáva realitou, že mnohé stavebné firmy zamestnávajú obchodných zástupcov, aby tak boli bližšie k zákazníkovi. To je cesta, ktorou sa dá zájsť ďaleko.

Pán Vaček, k dnešnému dňu máte zrealizovaných so systémami Baumit niekoľko bytových domov. Ako hodnotíte našu vzájomnú spoluprácu? Čo je dôležité pre dobré partnerstvo?

Bez partnerov ako je Baumit, ale aj zdravej konkurencie, ktorá hrá fair play, by bola každá spolupráca ťažká. Pokiaľ idú firmy do ponuky s tým, že budú používať najlacnejšie materiály, nebudú dodržiavať tech-

nologické predpisy či normy (STN) a razia heslo najnižšia cena = najnižšia kvalita, tak potom je zložitá niekam sa posunúť. A žiaľ, teraz je situácia taká, že veľa ľudí naozaj pozerá len na cenu. Ale myslím si, že sa vždy dá nejaké riešenie nájsť. Každý má možnosť vybrať si, akou cestou pôjde. A aj keď je lojalita dôležitá, trh je dnes taký, aký je, a zákaziek je málo. To má za následok fakt, že stavebná realizačná firma nemôže robiť výlučne s jedným výrobcou tepelnoizolačných systémov. Verím, že je to o dohode. Pokiaľ sa veci hovoria na rovinu, prípadné vzniknuté problémy sa riešia, všetko sa dá. A partnerstvo s väčším, silnejším partnerom, ktorý má určitý imidž, zázemie a históriu, je vždy prínosom. BAUMIT je pre EKONOMSERVIS prínosom.

**Ďakujeme za rozhovor.
Beáta Badiarová**

Zdraví Kyjev!

Mesto ponorené do zelenej a zlatej, s dejinami dlhšími ako 1500 rokov – to je Kyjev. Je udivujúce, že Západ zrejme vie relatívne málo o tomto meste, napriek tomu, že je to tretie najväčšie mesto bývalého Sovietskeho zväzu a nová lokalita Baumitu.



Autor
Evgeniy Yanchenkov
Baumit Ukrajina

Mesto Kyjev, známe aj ako „hlavné mesto zlatých kupol“, vraj bolo založené, rovnako ako Rím, na siedmych kopcoch. Pritom ale veľkorysá luxusné ulice, napríklad Bulvár Chreščatyk, pripomínajú Viedeň alebo Paríž. Viacero kútov by mohlo poslúžiť ako filmová kulisa pre staré ruské rozprávky. A cez stred mesta preteká majestátna rieka menom Dneper, ktorá rozdeľuje mesto na dve časti, pričom sa na západnom brehu rozlieha staré mesto, na východnom brehu sú najmä obytné štvrte postavené po druhej svetovej vojne.

Zlato-zelená nádhera

Sú to nespočetné zlaté kupoly a mnohé zelené lúky, ktorým toto ukrajinské mesto vďačí za svoj pôvab – najmä od mája do októbra. Mimochodom, plochy pokryté lesom a zeleňou zaberajú polovicu teritória mesta a Kyjevčania

ich využívajú na dlhé prechádzky prírodou. Jedinečnou stavebnou pamiatkou je Chrám svätej Sofie s trinástimi kupolami hruškovitého tvaru. Táto pamiatka, ktorú Unesco zapísala do zoznamu svetového kultúrneho dedičstva, pochádza z obdobia, kedy bol Kyjev súčasťou prosperujúcej veľkej ríše, zaberajúcej v tom čase, v 11. storočí, dnešné územie Ruska, Bieloruska a Ukrajiny. Kyjev sa vtedy rozvinul na jedno z najväčších a najbohatších miest Európy. Ale Mongoli, Litovčania, Poliaci, Rusi a Nemci, ktorí sa striedali v nadvláde nad týmto územím, tu zanechávali v priebehu storočí svoje stopy. Sotva existuje v Európe ešte jedno mesto, ktoré bolo tak často dobyté, spustošené a znovu vybudované. Aj to je dôvodom toho, že prechádzka mestom pripomína akési cestovanie dejinami architektúry, hoci väčšina budov pochádza z 19. a 20. storočia. V Kyjeve je všetko



Sofiina katedrála v Kyjeve sa považuje za jednu z najvýraznejších stavebných objektov európskej kresťanskej kultúry.

veľké a široké, mnohé z námestí sú veľmi pompézne. Také je aj jedno celkom konkrétne námestie, ktoré má dôležitú pozíciu v ukrajinských dejinách. Na dnešnom Námestí nezávislosti sa v tom čase odohrala neslávne preslávená októbrová revolúcia. Aj v roku 2004 sa počas oranžovej revolúcie na tomto námestí zišlo takmer 500 000 ľudí, aby vyjadrili svoj názor.

Sebavedomé umenie a sebavedomá kultúra

V Kyjeve si prídu na svoje nielen milovníci umenia. Mesto sa za posledné roky v tichosti zmenilo zo socialistického veľkomesta na jedno z najživších centier súčasného umenia a stala sa z neho živá európska metropola. Kyjevská umelecká scéna zažíva už celé jedno desaťročie masívny rozmach, či z hľadiska výtvarného umenia, literatúry alebo fotografie. Vývoj, ktorý za posledné roky prispel k nárastu sebavedomia umeleckého prostredia. Všetko sa to začalo už v deväťdesiatych rokoch, ale najdôležitejší impulz prišiel v roku 2006. Oligarcha Viktor Pinčuk, zať niekdajšieho prezidenta Leonida Kučmu, otvoril PinchukArt-Centre. Bolo to prvé múzeum súčasného umenia v krajine.

v. I. Sergiy Zagorodniy (generálny dodávateľ AZBI), Mag. Robert Schmid (Baumit Beteiligungen) a Wladimir Karlow (Baumit Ukrajina)



Možnosti na východe

Všeobecne vývoj nasvedčuje tomu, že Ukrajina poskytuje rakúskym podnikom nadpriemerné rastové možnosti v mnohých odvetviach. Stále je čo doháňať v poľnohospodárstve, priemysle, v odvetví infraštruktúry a služieb. Nová vláda sa preto hospodárskymi reformami čoraz viac snaží prilákať do krajiny investorov. Pravdou je, že rozbehnúť podnikanie v tomto regióne nie je vždy ľahké. Keď je vstup na trh už raz úspešne zvládnutý, očakáva vás krajina s veľkým potenciálom a nekonečnými možnosťami. Mnohé úspešné rakúske príklady z ukrajinského trhu sú toho dobrým dôkazom.



Otvorenie závodu v Kyjeve sprevádzané veľkolepým podujatím

Pri príležitosti otvorenia závodu sa konala samozrejme aj veľkolepá oslava. V stredobode pozornosti celého podujatia bola nová paleta farieb Baumit „Life“, ktorá bola inscenovaná pestrými výrazovými prostriedkami. Dekorácie, pútače, masky – od vchodu až po veľkú hudobnú scénu – všetko bolo zladené v štýle Life. Vízia života plného farieb bola podfarbená tanečnými epizódami.

Svoje umenie predviedla dokonca aj ukrajinská modelka Yuliya Sachnevich, známa z reklamy a z programov zameraných na hľadanie talentovaných tanečníkov. Známa ukrajinská hudobná skupina Adult zahrala svoje coversongy pred kulisou obrovského potlesku. Viac ako 250 hostí – partnerov a zákazníkov – si vychutnávalo uvoľnenú atmosféru a oslavovalo až do skorých ranných hodín.





Hospodárstvo si vydýchlo

Napriek tomu nie je žiadnym tajomstvom, že Ukrajina, niekdajšia výkladná skriňa Sovietskeho zväzu, sa po takmer 20 rokoch nezávislosti ešte stále borí s hospodárskymi, politickými a sociálnymi starými záťažami, ktoré zanechalo 70 rokov komunistickej nadvlády. Napriek tomu bolo odvetvie stavebníctva na jeseň 2008 najatraktívnejším a najdynamickejším odvetvím ukrajinského hospodárstva. Potvrdzujú to aj čísla rakúskeho zahraničného obchodu. V časoch pred krízou predstavoval rast stavebného trhu v priemere 20 % ročne. Hospodárska kríza však - tak ako všade inde - veľmi zmenila situáciu aj v tomto odvetví. Ale dokonca aj v hospodársky neľahkom roku 2009 sa ukrajinský národ nedal tak ľahko vyvieť z miery a situácia ostala úplne pokojná. A tak sa všeobecná hospodárska situácia na Ukrajine opäť zlepšila už v roku 2010. V rámci príprav na majstrovstvá Európy vo futbale 2012 sa najmä v stavebníctve rozbehlo viacero projektov zameraných na infraštruktúru. Pozitívne tendencie boli badateľné aj v rámci bytovej výstavby a v oblasti podnikateľských nehnuteľností.

Baumit teraz aj v Kyjeve

Tento všeobecný rozmach a pozitívne prognózy do budúcnosti chce využiť vo svoj prospech aj Baumit. Preto bol v meste Brovary, len 25 kilometrov od hlavného mesta Kyjev, otvorený prvý závod na výrobu suchých omietkových zmesí Baumit na Ukrajine. Baumit Ukrajina TOV investoval asi 10 mil. eur do zriadenia tohto najmodernejšieho závodu na výrobu suchých omietkových zmesí na Ukrajine, ktorého ročná kapacita predstavuje 120.000 ton. Vyrábať sa tu budú suché omietkové zmesi, ručne a strojovo spracovateľné vonkajšie a vnútorné omietky, ako aj potery, lepidlá na obklady a dlažby, stierky a ušľachtilé omietky na báze minerálov.



Prvý závod na výrobu suchých omietkových zmesí na Ukrajine – míľnik pre Kyjev.

Veľké plány s veľkým potenciálom

Baumit už v roku 2004 začal práce na príprave trhu pre takmer 46 miliónov obyvateľov. V súčasnosti patrí firma k vedúcim poskytovateľom v oblasti kontaktných tepelnoizolačných systémov na Ukrajine. Od jej vstupu na trh bolo upravených viac ako 6 miliónov metrov štvorcových fasád kontaktným tepelnoizolačným systémom Baumit. Je takmer neuveriteľné, že 90 percent všetkých budov na Ukrajine, čo zodpovedá asi jednej miliarde metrov štvorcových fasádnych plôch, nie je zateplených. Tieto plochy by sa súrne mali tepelne sanovať, aby sa vyhovelo aktuálnym normám zameraným na úspory energie. Šetrenie energiou teda patrí k základným národným cieľom Ukrajiny a cieľom je znížiť energetickú závislosť od zahraničia – vie to aj Mag. Robert Schmid a takto zdôvodňuje svoje angažovanie sa v tejto krajine. To všetko je zrejme len prvým krokom tým správnym smerom v oblasti, ktorá sa spája s takým veľkým potenciálom. Lebo už na rok 2014 je na rovnakom mieste v Brovary plánované zriadenie výroby pastéznych omietok.



Súťaž ako hra

Trip of my Life

Naša súťaž „Trip of my Life“, alebo ako jej často medzi sebou zjednodušene hovoríme „Trip“, pozná svojich víťazov a práve nedávno vyvrcholila samotným „tripom“ – spoločným zážitkovým pobytom tých najlepších predajcov v slnečnej Andalúzii. Aké ciele mala a má táto súťaž? Čo stálo pri jej zrode? Skúsme spolu s marketingovým riaditeľom Tomášom Seppom, produktovou manažérkou Petrou Chebenovou a obchodným riaditeľom Rastislavom Pláškom nájsť odpovede na tieto a podobné otázky, ktoré nám umožnia lepšie spoznať danú súťaž.

Súťaž ako hra

Na počiatku bol náš nový koncept farieb Life, ktorý sme priniesli na trh začiatkom tohto roka a spolu s ním množstvo inovatívnych riešení a pomôcok pre dokonalé farebné riešenia fasád. Nový koncept Life zostane v histórii Baumitu určite zapísaný ako zásadný medzník, ktorý posunul imidž a vnímanie značky Baumit výrazne dopredu, a to nielen u nás, ale aj vo svete. Značka Baumit znova potvrdila svoju dynamiku a veľký inovačný potenciál, ktorým disponuje. Hneď od začiatku sme chceli spojiť emócie témy Life s našim „bežným“ každodenným životom. Táto snaha vyústila do projektu „Trip of my Life“, do ktorého sme pozvali všetkých našich obchodných partnerov zo stavební, aby sme náš život urobili atraktívnejším, vzrušujúcejším a najmä zábavnejším.



Predaj s pridanou hodnotou

Ďalším z cieľov našej súťaže je hovoriť o našich produktoch aj z pohľadu ich pridanej hodnoty, čo odzrkadľovala rôzna bodová hodnota produktov. Naším spoločným cieľom je podporovať predaj výrobkov s vyššou pridanou hodnotou, čo umožňuje aj našim stavebninám zlepšovať ich bilanciu a finančnú kondíciu v čase krízy, kedy sa prejavuje u mnohých tendencia predávať čo najlacnejšie, ba niekedy ísť dokonca až pod cenu. Z dlhodobého hľadiska takéto snahy nikam nevedú. Čiže aj komunikácia rôznej bonity a hodnoty našich výrobkov je jedným z našich cieľov. Všetky spomenuté atribúty v sebe skrýva naša súťaž, ktorej cieľom je poďakovať sa našim partnerom za spoluprácu, a zároveň odmeniť tých najlepších formou nezabudnuteľného zážitku.



Život je hra a aj naša súťaž je hrou. Verím, že sa nám podarilo aj vďaka našej súťaži „Trip of my Life“ vniesť trochu vzrušenia a zábavy do každodennej pracovnej rutiny. Na základe výbornej odozvy chystáme už teraz pokračovanie súťaže a tešíme sa na ňu. Nie je dôležité, kto bude jej víťazom, dôležité je, že nás s našimi partnermi znova viac spojí a posunie o kúsok





blížšie k sebe. A o to nám hlavne ide. Vytvárať dlhodobé a navzájom prospešné väzby a priateľstvá.



Autor:
Tomáš Sepp
marketingový riaditeľ
Baumit Slovensko



Šanca pre každého

Myšlienka zorganizovať v roku 2012 celoročnú súťaž predajcov stavebnín Trip of my Life nadviazala na úspech minuloročnej súťaže Baumacol Adriatic, a tak ako spomenul kolega Tomáš Sepp, táto myšlienka sa zrodila pri uvedení nového konceptu Life do života.

Princíp súťaže

Využili sme podobný princíp súťaže – zbieranie bodov za vybrané produkty a následné odmenenie najlepších atraktívnym výletom podľa vopred stanovených pravidiel, ktoré sme však upravili tak, aby bolo možné čo najefektívnejšie využiť súťaž ako nástroj na celoročnú podporu predaja i motiváciu našich partnerov – predajcov stavebnín.

Zoznam odmeňovaných produktov sa oproti roku 2011 výrazne rozšíril. Kým v súťaži Baumacol Adriatic bol odmeňovaný výhradne predaj systémov pre obklady a dlažby Baumit Baumacol, v tomto roku naši zákazníci zbierali body za väčšinu produktov, ktoré predávajú vo svojich predajniach, pričom produkty, ktoré sú z nášho pohľadu hodnotnejšie (či už svojou inovatívnosťou, významom v produktovom portfóliu či jednoducho vyššou predajnou cenou) boli odmeňované vyšším počtom bodov.

Šancu vyhrať tak mali všetci. Vďaka rozdeleniu zákazníkov do kategórií podľa obratu súťažili medzi sebou rovnocenní partneri, pričom široké portfólio produktov umožnilo zvoliť ľubovoľnú súťažnú taktiku, korešpondujúcu s celkovou obchodnou stratégiou predajcu – predávať počas celej súťaže



masovo lacnejšie jednoduché produkty hodnotené menším počtom bodov, alebo zbierať body nárazovo vyhľadávaním obchodných príležitostí pre prémiové produkty s vyššou bodovou hodnotou, prípadne obe taktiky navzájom kombinovať podľa aktuálnej situácie na trhu v konkrétnom regióne.

Veľmi sa osvedčili i čiastkové premie, oceňujúce v rámci akcie aktivitu vo vyhlásenej produktovej skupine – celkových víťazov v jednotlivých kategóriách tak doplnili i držiteľia produktových prémie za dosiahnuté výsledky v časovo obmedzenom zvýhodnenom predaji v segmente omietky, potery a fasády.

Úspech na viac rokov

Ako je zrejmé z vyššie napísaného, Trip of my Life sa stal vynikajúcou pomôckou na podporu predaja v našom kľúčovom distribučnom kanáli – v predajniach stavebnín, a vďaka svojej variabilnosti a otvorenosti je cestou, po ktorej je možné s úspechom kráčať i viac rokov. Kon-

krétné pravidlá je možné v každom ročníku súťaže modifikovať tak, aby čo najlepšie vyhovovali našim predajným cieľom a čo najlepšie podporovali našu predajnú stratégiu na trhu, s dôrazom na úspešné zavádzanie nových produktov či podporu predaja vybraných produktových skupín.

Už dnes je zrejmé, že sa čoskoro zrodí podobná súťaž Trip of my Life 2013 a napriek zdanlivému opakovaniu budeme opäť stáť pred nepopísanou stránkou našej spoločnej histórie. Svet Baumit produktov je pestrý a krásnych miest inšpirujúcich k výletu za hranice všedných dní je predsa nekonečne veľa. Tak sa nechajte prekvapiť, priatelia!



Autorka:
Petra Chebenová
produkt manager
Baumit Slovensko



Ciele splnené

Ako už bolo spomenuté, každá marketingová aktivita je podporou na dosiahnutie predajných cieľov – nielen našej firmy, ale aj našich obchodných partnerov – stavebnín. Z tohto pohľadu akciu považujeme za úspešnú. Vzhľadom na šírku sortimentu v Trip of my Life sme plánované ciele prekročili hlavne v produktoch, ktoré boli bodovo zvýhodnené. V ostatných produktoch chýbalo do splnenia cieľov len málo, čo však v ťažkej situácii v stavebníctve rovnako považujeme za úspech.



Slnčná Andalúzia

Samotná súťaž vyvrcholila koncom septembra a zapojilo sa do nej viac ako 200 prevádzok stavebnín. Z nich bolo podľa stanovených kritérií vybraných 26 zákazníkov, ktorí sa koncom októbra zúčastnili výletu do slnčnej Andalúzie. Po prilete do Malagy nás čakalo príjemné počasie a večer sme si pochutnali na miestnej špecialite „tapas“, čo sú malé kúsky chleba so šunkou a syrom. Druhý deň sme naštartovali krásne autá a vychutnali si celodennú Cabrio Tour do mestečka Ronda, ktoré postavili v stredoveku na obrovskom skalnom masíve a ktoré bolo považované za jedno z najbezpečnejších miest v Andalúzii. Nasledujúce ráno sme si privstali, aby nás autobus zaviezol do Granady, kde sa nachádza nádherný stredoveký komplex palácov Alhambra postavený za čias maurských panovníkov v 13. a 14. storočí. Typický španielsky tanec flamengo nám ukázal pravý španielsky temperament a nikoho nechal na pochybách, že Španieli sa vedia baviť až do neskorých nočných hodín. Predposledný deň nás ráno zobudil pre Andalúziu netypický dážď, ktorý nám ale neprekážal, pretože sme mali namierené na Gibraltár, ktorý

patrí Angličanom. V rámci prehliadky tohto zaujímavého polostrova sme navštívili miesta, kde sme mohli stretnúť jedine voľne žijúce opičky v Európe. Ani dážď neodradil tieto milé tvory, aby nám ukázali svoju šikovnosť pri získavaní zaujímavých vecí, akou bola aj šiltovka, ktorú dostal každý účastník Tripu. Po krátkej prehliadke Malagy v posledný deň sme krátko poobede odleteli domov. Pri rozlúčke boli tváre všetkých účastníkov plné zážitkov a my veríme, že Trip of my Life 2013, ktorý práve začíname pripravovať, bude rovnako úspešný.



Autor:
Rastislav Plášek
obchodný riaditeľ
Baumit slovensko



Jazzová jeseň



Jeseň na Slovensku je už tradične v znamení jazzu! Či už sú to jazzové festivaly ako Bratislavské jazzové dni, Jazz For Sale v Košiciach, Jazz Prešov či Pet Jazz v bratislavskej Petržalke. Ale na jeseň a pred Vianocami vychádzajú aj jazzové albumy slovenských skupín a interpretov.

Doteraz na trh prišli dva. Autorský skladateľ, aranžér, pedagóg a saxofonista Erika Rothensteina s názvom Blázni z Chelmu. Je to vynikajúca fúzia klezmer hudby a jazzu, s citom zaranžované skladby a piesne. Takéto spojenie počujeme na Slovensku po prvý raz na albume, ktorý nielen týmto vojde do dejín. Veľmi kvalitné je obsadenie: Mirka Záhumenská – spev, Erik Rothenstein – klarinet, alt a barytón saxofón, Ľubomír Šrámek – klavír a klávesy, Štefan Pišta Bartuš – kontrabas, Martin Ďurdina – trúbka, Michal Motýl – bas trombón a Dusan Novakov – bicie nástroje a perkusie. A pokiaľ sa Erikovi na klezmerovej hudbe páči briskný humor a sklon k sebaíronii, tak na tomto albume nájdeme oboje! A nielen to. Stačí si iba album vypočuť!

Druhým albumom je historický výlet do 30-tych a 40-tych rokov minulého storočia. Po takmer jedenapoločnej činnosti skupina Fats Jazz Band vydala svoj debutový album s názvom ... in Fats Waller's rhythm..., ktorý je unikátnou rekonštrukciou autentických dobových nahrávok legendárneho amerického klaviristu, skladateľa a entertainera Thomasa „Fats“ Wallera z rokov 1928 až 1943! Na čele so zanečencom a klaviristom Lacom Fanzowitzom sa



máme možnosť plne ponoriť na takmer 70 minút do hudby, na ktorú sa kedysi pred 80 rokmi tancovalo. Autenticnosť soundu vtedajšej doby je priam famózna, kapela použila dobové nástroje a nahrávalo sa bez pomoci modernej techniky. Je to krásny a bezstarostný výlet do minulosti, poučný a relaxačný zároveň!

Do Vianoc sú ešte ohlásené ďalšie jazzové albumy našich popredných slovenských jazzmanov ako: Gabriel Jonáš, Juraj Burian, Nikolaj Nikitin, Ľuboš Šrámek a Berco Balogh, Pavol Bodnár, Radovan Tariška a možnože prekvapí aj niekto iný!

text: **Patrick ŠPANKO**





Podporujeme mladé talenty

V minulom čísle nášho Baumit Magazínu sme vám priniesli informácie o úspechoch mladých futbalistov z Malaciek. O tom, že zverenci Česko-Slovenskej futbalovej akadémie právom patria k európskej špičke, svedčia aj ich úspechy z tohtoročnej jesene.



TOP kategórie pri Stuttgarte

Na futbalovom turnaji pri nemeckom Stuttgarte absolvovali hráči ČSFA Malacky 4 turnaje počas dvoch dní. Turnajov sa zúčastnili špičkové TOP mužstvá z 9 štátov Európy. Najväčším úspechom pre chlapcov z Malaciek bolo 10. miesto z 24 účastníkov. Chlapci mali možnosť zahrať si na príklad proti VfB Stuttgart, FC Bayern Mníchov, 1. FC Nürnberg, Borussia Mönchengladbach, FC Zürich, FC Kodaň, SC Karlsruhe, FSG Furt, SK Slavia Praha, FC Southampton, FC Cambridge a ďalším TOP mužstvám Európy. Všetky mužstvá predvádzali mimoriadne rýchlu a agresívnu hru zakončenú strelbou. Chlapci sa veľmi snažili a bojovali s veľkým nasadením. V priemere skončili v strede tabuliek, určite sa však v TOP konkurencii nestatili. Za 10. miesto v turnaji si zaslúžili pozvánku aj na budúci ročník tohto prestížneho turnaja.

Pri príležitosti tohto pekného výsledku sme položili pár otázok Jánovi Kubovičovi, prezidentovi ČSFA.

Pán Kubovič, v čom vidíte najväčší rozdiel medzi zúčastnenými tímami?

V zaujatosti, profesionalite a poňatí futbalu ako takého už v tomto útlom veku. FC Bayern, ale aj ostatné mužstvá mali dvoch až troch profi trénerov, lekára, maséra, vedúceho mužstva. Spreádzala ich obrovská disciplína a vládla tam veľká profesionalita.

Takže je niečo, čo sa budete snažiť zmeniť?

Najmä profesionalitu a prístup. Videli sme, že aj keď sú hráči dôležitou súčasťou tímu, hlavné slovo majú tréneri a funkcionári. To nám chýba. U nás vládne veľká demokracia, ktorá sa dá ľahko zneužiť.

Nie je to aj naturelom?

Nie, veď tam boli mužstvá aj z iných krajín ako

Nemecka, napr. Slavia Praha, Zürich, Southampton. A, musím povedať, že Slavia hrala famózne. Je to jednoducho o profesionalite rodičov, detí, trénerov, masérov... Tréning, strava, životospráva, zápas, škola, oddych a ďalšie. U nás je povolené viac voľnosti.

A ako boli na tom ostatné tímy herne?

Herne to bolo všetko o pol sekundy rýchlejšie, všetky akcie zakončené strelbou, dominovala veľká agresivita, dá sa povedať, až obrovská.

Čím to je?

Deti nechávajú hrať bez pískania, nijaké prerušovanie hry, nehľadia na nejaký ten pád.

V čom boli lepší Vaši chlapci?

Môžem povedať, že aj proti takému mužstvu ako FC Bayern sme boli lepší v činnosti ľavá, pravá. Už dlhodobejšie pomerne dobre hráme „obojuho“. To si všimli aj iní tréneri a dostali sme za to pochvalu.

Pán Kubovič, majú podľa Vás deti z FC Bayern viac talentu?

Nie, nie sú to nijaké hviezdy. Všetci však pracujú pre tím a chcú pracovať. Napríklad ich dochádzka na tréningy je vyše 95 %.

A dochádzka v ČSFA?

„Len“ 77,8 % . Samozrejme, sú deti so 100 % dochádzkou, tých 77,8 % je akousi mozaikou. Aj keď dochádzka je iba jedna časť úspechu, ďalej je tu už spomínaná disciplína všetkých a všetkého. Ak chceme víťaziť nad FC Bayern, musíme začať u seba, musíme byť na seba prísnejší.

Jednou z vecí sú určite aj podmienky pre tréning. Ako to vnímate?

Aj vzhľadom na naše skromné „malacké“ pomery, vytvárame pomerne dobré podmienky. Trénujeme, tak ako aj FC Bayern, 3x do týždňa.

Vďaka našim sponzorom máme nielen kvalitné a krásne dresy či výbavu. Bez podpory sponzorov by sme sa koniec koncov ani nemohli na takýchto kvalitných turnajoch zúčastňovať. A, samozrejme, nemôžem nespomenúť našich vyškolených a dobrých trénerov a ľudí, vďaka ktorým môžeme trénovať či už na hlavnom štadióne alebo v školskom areáli. Klobúk dolu pred nimi.

Pán Kubovič, ako teda vidíte budúcnosť a čo je Vaším najväčším práním?

Môžem povedať, že sme sa posunuli na dobrú úroveň, sme na dobrej ceste. Ak však chceme hrať ako FC Bayern či ďalšie TOP kluby,



musíme ešte viac chcieť, musíme zlepšiť dochádzku a disciplínu. Verím, že s pomocou rodičov, partnerov a sponzorov to je možné a spoločne to zvládneme. A čo je mojím práním? Prajem si, aby sa nám tieto predsavzatia podarilo uviesť do praxe a aby sme budúci rok v Nemecku vyhrali. Hráčska kvalita na to je, sú tu hráči s 95 % dochádzkou, ktorí majú talent, a sú tu aj rodičia, ktorí svoje deti podporujú. Na tom budeme stavať. Na záver by som všetkým deťom, rodičom, sponzorom a priateľom ČSFA chcel poďakovať.



Grantový program pre aktívnych ľudí

Centrum pre filantropiu, n. o. (CpF), s poslaním rozvíjať filantropiu a občiansku spoločnosť založili v auguste 2002 Boris Strečanský, Zuzana Thullnerová a Marcel Dávid Zajac ako neziskovú organizáciu poskytujúcu všeobecne prospešné služby. Centrum pre filantropiu založili preto, aby pomáhali aktívnym občanom, skupinám, organizáciám nachádzať zdroje pre svoje ciele, zámery, poslanie i potreby. V tomto roku oslavujú 10 rokov od svojho vzniku. Z toho 8 rokov trvá aj naša spolupráca. Za toto obdobie sme spoločne podporili takmer 200 verejnoprospešných projektov v hodnote 200 000 eur.

8. ročník programu „Tu sa nám páči, tu chceme žiť“

Do uzávierky programu v septembri tohto roku bolo predložených **193 projektov a celková požadovaná suma vyše 215-tisíc eur. Hodnotiacia komisia doporučila do užšieho výberu 30 projektov, z ktorých na stretnutí 22. 10. 2012** komisia v zložení Milica Danková, Centrum pre filantropiu, RNDr. Eva Tomaschová, Baumit a Ing. Tomáš Sepp, Baumit vybrala 15 projektov, ktoré budú podporené sumou 14 200 eur. Podporené projekty sú zamerané na úpravu prístupových chodníkov v turistickej oblasti, dobudovanie oddychovej zóny v centre obce, osadenie informačných tabúl, opravu kostola či rekonštrukcie studne a zvonice.

Podporené projekty:

- 1. Predkladateľ: Mesto Želiezovce**
Podpora: **1 200,00 €**
Názov projektu: Mikulčan v prírode
Charakteristika: parčík, oddychové miesto, centrálna zóna
Miesto realizácie: Želiezovce
- 2. Predkladateľ: SPOLOK PRE KRAJŠÍ ŽIVOT V DOĽANOCH**
Podpora: **1 140,00 €**
Názov projektu: Kultúrno-historický

náučný chodník obce Doľany
Charakteristika: náučný chodník/ekocentrum, múzeum v prírode
Miesto realizácie: Doľany

- 3. Predkladateľ: Dobrovoľný hasičský zbor v obci Podhorie – Jucha Dušan**
Podpora: **1 198,00 €**
Názov projektu: Vyčistenie a rekonštrukcia prírodnej studničky s vybudovaním oddychovej zóny v časti náučného chodníka Žakýlske pleso
Charakteristika: studňa
Miesto realizácie: Podhorie
- 4. Predkladateľ: LEGÁLNE GRAFFITI ZÓNY, O. Z.**
Podpora: **655,00 €**
Názov projektu: Pod zem za umením
Charakteristika: parčík, oddychové miesto, centrálna zóna
Miesto realizácie: Bratislava
- 5. Predkladateľ: OZ Banícky spolok SPIŠ**
Podpora: **1 150,00 €**
Názov projektu: Budovanie náučných chodníkov v Novoveskej Hute
Charakteristika: náučný chodník/eko-

centrum, múzeum v prírode
Miesto realizácie: Spišská Nová Ves

- 6. Predkladateľ: Peter Čunderlík**
Podpora: **1 200,00 €**
Názov projektu: Smiem sa napiť, studnička?
Charakteristika: studňa
Miesto realizácie: Horný Tisovník
- 7. Predkladateľ: Združenie záchrany cirkevných pamiatok v Modre**
Podpora: **1 200,00 €**
Názov projektu: Pokračovanie obnovy Kostola sv. Jána Krstiteľa v Modre na cintoríne
Charakteristika: obecné, infraštruktúra, stavby, cirkevné
Miesto realizácie: Modra
- 8. Predkladateľ: Ing. Petra Mihoková**
Podpora: **1 190,00 €**
Názov projektu: Náučný chodník sv. Cyrila a Metoda
Charakteristika: náučný chodník/ekocentrum, múzeum v prírode
Miesto realizácie: Lúčky
- 9. Predkladateľ: Zväz skautov maďarskej národnosti**

Podpora: **750,00 €**

Názov projektu: Multifunkčný park –
Plášťovce

Charakteristika: parčík, oddychové miesto, centrálna zóna

Miesto realizácie: Dunajská Streda

**10. Predkladateľ: Tatranský
okrášľovací spolok**

Podpora: **680,00 €**

Názov projektu: Dendrológia Lomnického parku

Charakteristika: infotabule

Miesto realizácie: Vysoké Tatry

11. Predkladateľ: Marián Fačkovec

Podpora: **436,00 €**

Názov projektu: Život na vode

Charakteristika: infotabule

Miesto realizácie: Zálesie

**12. Predkladateľ: Občianske združenie
VYŠEHRAD**

Podpora: **381,00 €**

Názov projektu: Obnova zvonice vo
Vyšehradnom – NKP

Charakteristika: obecné, infraštruktúra,
stavby, cirkevné

Miesto realizácie: Nitrianske Pravno

13. Predkladateľ: Združenie RONDEL

Podpora: **1 020,00 €**

Názov projektu: Sprístupnime hrad
Čabrad

Charakteristika: obecné, infraštruktúra,
stavby, cirkevné

Miesto realizácie: Zvolen

14. Predkladateľ: Obec Dolná Trnávka

Podpora: **1 000,00 €**

Názov projektu: Dolná Trnávka – tu sme
doma.

Charakteristika: studňa

Miesto realizácie: Dolná Trnávka

15. Predkladateľ: Obec Stakčín

Podpora: **1 000,00 €**

Názov projektu: Obnova mostov lesnej
úzkokolejky Stakčín – Strihovec, 2. etapa

Charakteristika: obecné, infraštruktúra,
stavby, cirkevné

Miesto realizácie: Stakčín

„Rozvoj firemného darcovstva patrí medzi naše priority. Myslíme si, že dobročinnosť firiem je jedným zo spôsobov, ako prepojiť podnikateľskú sféru s potrebami spoločnosti. Mnohé firmy sa chcú dobrovoľne angažovať vo verejne prospešných projektoch s cieľom podporiť rozvoj komunity, v ktorej pôsobia. Tieto ich aktivity sú nad rámec komerčnej činnosti firmy, hoci často spolu súvisia.“

Milica Danková, CpF

„Spolupráca s CpF je pre nás prínosom, pretože bez neho by sme nevedeli darovať rýchlo, účelovo a transparentne. CpF nám na začiatku pomohlo pri vypracovaní filantropickej stratégie pre našu firmu. Teraz ju spoločne naplňame. Naša firma nie je veľkou organizáciou, ktorá by mala na túto prácu interne zamestnaného človeka. Sme spokojní s našou spoluprácou, pretože CpF nám zabezpečuje odbornú administráciu našich grantových programov, a zároveň nám dlhodobo poskytuje na mieru šité poradenstvo týkajúce sa filantropických aktivít našej firmy.“

Tomáš Sepp, Baumiť



The spirit of alpinism

Tak ako sme avizovali v minulom čísle nášho Baunit Magazínu, prinášame vám rozhovor s Dodom Kopoldom, ktorý sa po dvoch rokoch tvrdého tréningu zameraného najmä na obtiažnosť a rýchlosť lezenia v horách, vrátil do najväčších stien sveta, aby tak posunul latku zase o kus ďalej.

Dodo, nie je to prvýkrát, čo spolu sedíme a rozprávame sa o horolezectve, o tom čo Ťa láka opäť sa vrátiť do gigantických stien v nebezpečných a ďalekých končinách sveta. Čo pre Teba znamenala zatiaľ posledná cesta, kedy si sa začiatkom leta vrátil pod Great Trango a pokúsil si sa vyliezť ďalší prvovýstup?

Náš výstup na Great Trango (6231 m – Karakoram, Pakistan) považujem za vrchol môjho doterajšieho lezenia, to najlepšie čo som doteraz vyliezol v horách. A dokonca nezáleží ani na tom, že sme nedoliezli až na hlavný vrchol. Od začiatku tu išlo pokúsiť sa o niečo, čo bolo nemožné. Aj preto si tento výstup veľmi vážim. Uvedomil som si, že tu neexistujú hranice a všetko je to iba v hlave. Keď si človek uvedomí, že je niečo možné, tak je to naozaj možné...

Moja zatiaľ posledná cesta do Pakistanu bola akýmsi míľnikom. Môžem povedať, že sme

prelomili hranicu medzi tým, čo bolo možné a čo nebolo možné. Pokúsili sme sa vyliezť jednu z najväčších skalných stien na svete alpským štýlom. Tam, kde iné tímy liezli 30 – 40 dní, sme sa my (spolulezec Michal Sabovčík) vybrali v dvojke a ako keby medzi rečou sme si povedali „podme to vyliezť“. Samozrejme s tým, že sme neriskovali.

Baunit v najväčších stenách sveta Great Trango

Mali sme so sebou všetko, čo sme potrebovali, a vedeli sme, do čoho ideme. Niekedy mám pocit, že v mnohých športoch sa všetci pozerajú skôr na výkony, s cieľom dosiahnuť čo najlepší výsledok. Ja mám rád prirodzenú cestu. Keď sa mi darí, tak vyleziem super cestu. Ak nie som vo forme, nič sa nedeje. V horolezectve vek nehrá až takú rolu ako v iných špor-

toch. Prirodzená cesta však neznamená, že je to ľahká cesta, častokrát je to práve naopak. Keď sa tak človek nad tým zamyslí, uvedomí si, že celý výstup je vlastne iba malá časť jeho života. Krásna a zároveň náročná, ale sú aj ďaleko ťažšie veci. Napríklad starať sa o rodinu, žiť reálny život, stáť pevnými nohami na zemi a riešiť spôsob ako užiť rodinu. To, čo robím, ma baví. Som však realista, mám rodinu a dve deti, takže viem čo potrebujem. Horolezec som vo voľnom čase. Beriem to ako relax.

Podme pekne od začiatku. Ako vníma človek ako Ty Pakistan? Aký vlastne Pakistan je?

Keď niekto počuje slovo Pakistan, predstaví si Taliban a Usámu bin Ládina a jemu podobných. Jednoducho nebezpečnú krajinu, v ktorej človek nikdy nevie, čo ho čaká. Ja ten pocit nemám. Pre mňa je cesta do Pakistanu istým spôsobom oddychom. A aký je Pakistan? V prvom rade je potrebné odosobniť sa od



toho, čo píšu médiá. V Pakistane som bol už šiesty krát. Nehovorím, že to, o čom sa v súvislosti s touto krajinou píše, nie je pravda, ale netreba to brať až tak vážne. Najdôležitejšie je nevyhľadávať konflikty. Pakistan je moslimská krajina, v ktorej treba rešpektovať určité pravidlá a netreba zbytočne provokovať. Pokiaľ človek dodrží túto a podobné zásady, je všetko v poriadku. Pakistanci sú veľmi úprimní ľudia a celá filozofia ich života sa dá popísať slovami – „Problem? No problem!“. Či už sa pokazí auto alebo je nejaký problém s varením, prosťo s hocičím, všetko sa vyrieši. A nie je ani potrebné zvolávať dozornú radu. My sme tentokrát navyše prileteli do Pakistanu v čase ramadánu, zaujímavého obdobia pre turistov, kedy sa môže jesť až od siedmej, ôsmej večer do tretej rána a ináč celý deň nič. To bola tiež jedna z vecí, ktorú bolo nutné dodržať. Po prílete a presune do hôr nás už čakal iba zápas s prírodou. Dostať sa vôbec do base campu, zmanažovať nosičov, pripraviť si veci na celý mesiac, pripraviť stravu a zriadiť si kuchyňu, s ktorou nám mimochodom pomáhala domáca agentúra, ktorá nám zabezpečila tiež servis stanov.

Niektorí naši čitatelia si možno predstavia iba vás a hory. Ako je to s pohybom ľudí v horách?

Tento rok tam bola pomerne veľká frekvencia ľudí. Karakoram je obzvlášť nádherný pre krásu trekov – turistiky v divokej prírode, nachádza sa tu magická K2, ktorá stále priťahuje ľudí, sú tam jedny z najkrajších skalných stien na svete. Celú atmosféru umocňuje fenomén divočiny. Na porovnanie, napríklad Nepál je už zmierneň, poľudštený, tam si naozaj ideš oddýchnuť. V Pakistane je to iné. Je to krajina s o niečo väčšou dávkou adrenalínu. Vďaka tomu je to miesto, kde sa stretávajú ľudia z celého sveta. Počas dňa sú rozptýlení po horách, večer je však možné na jednom mieste stretnúť Japoncov, Kórejčanov, Američanov, Juhoafričanov, Novozélandčanov, jednoducho celý svet. Pokiaľ si komunikatívny človek a máš chuť dozvedieť sa nové veci, je to úžasná príležitosť. Jeden večer môžeš ísť do „anglickej reštaurácie“, druhý deň ochutnať kórejské menu a pod. Vždy, keď idem do Pakistanu, mám pocit, že ani nejdem do Pakistanu. Stretnutia s ľuďmi rôznych národností a z rôznych končín sveta pre mňa znamenajú nové kontakty, nových priateľov, rozšírený obzor. Keď sa dnes po-

VÝSTUPY

28. – 29.7. **Pokus v južnej stene Great Trango, 500 m 7+ v alpskom štýle** (Michal, Dodo).

1. – 5.8. **Západná stena Great Trango „Out of Reality“, 1500 m, WI16, M7, A3, 7 bez dosiahnutia vrcholu.** Ukončené v 6000 m n. m. (Michal, Dodo).

13. – 15.8. **Pokus o Uli Biaho.**

18. 8. **Severný pilier Great Trango (6286 m n. m.), 14 hodín base camp – vrchol – base camp** (Michal, Dodo). **Uli Biaho, Galéria, nová línia Nilam Na Jang (čo znamená vnútorný se), 7a+, C2 600 m,** za jeden deň (Martin Krasňanský, Jakob Sweighofer a Florian Dertnig z Rakúska). Cestu vytiahli bez žumarovania, bivaľ na vrchole bez spacákov a teplého oblečenia. Zostup zlaňovaním z druhej strany. Pravdepodobne 1. výstup na vrchol Galérie. Zopár pokusov v minulosti.

20. 8. **Uli Biaho, Galéria, nová línia Paradise Circus, 7b, C2, 350 m,** za jeden deň (Dodo Kopold, Michal Sabovčík, Martin Krasňanský). Sedem dĺžok s napojením sa do cesty Nilam Na Jang. Obidve cesty sú nádherné v pevnej skale v systéme špár. Zlanenie cestou.





Great Trango

zriem na mapu, kde všade mám kamarátov, kde všade môžem prísť, mám pocit ako keby sa mi splnil môj dávny sen – mať niekoho, koho poznám všade na svete.

Podme k samotného výstupu. Ako to tam vyzeralo? Boli ste tam sami alebo tam boli aj iné expedície?

Tento rok bolo v Karakorame niekoľko expedícií z Južnej Afriky, Kórey, Rakúska či Francúzska. Každá expedícia mala svoj cieľ, pravdou však je, že vyhľadávali skôr reálnejšie ciele. Ľudia majú väčšinou filozofiu – keď už tam idem, chcem si užiť a chcem aj niečo vyliezť, pretože som do toho niečo zainvestoval. A to je dôvod, prečo si vyberajú radšej jednoduchšie ciele. Len aby boli úspešní. Celá táto filozofia do určitej miery súvisí aj so sponzorom. Radšej si zvolím dostupnejší cieľ, ktorý ľahšie presadím aj u sponzorov. Málokto ide cestou, že chce vyskúšať niečo, čo pred ním nikto neuskúsil. O čom nevie, ako to dopadne, a je teda reálne, že sa môže vrátiť bez úspechu. Je to neistota, ktorú dnes hľadá málokto.

Výstup na Great Trango viedol strmou, takmer

dvojkiletrovou vertikálnou stenou. Nie je to však len o tom. Mám aj určité pravidlá, ktoré pri lezení veľkými stenami nechcem porušiť. Jedným z nich je, že už nechcem používať nity, nechcem skalu porušiť tým, že do nej zavrtám. Samozrejme, že nejakú tu skobu som v skale nechal, ale tá sa dá vždy vybiť. Ale diera po nite už v skale zostane navždy. Mojm cieľom je liezť čisto, bez umelých pomôcok, a o to je tento štýl lezenia ťažší. Nie každý tento spôsob lezenia preferuje, ale ja by som radšej išiel dole, ako keby som mal také niečo použiť. A či vie niekto takúto hodnotu oceniť? Samozrejme, sú lezci, ktorí stále vedia, čo je to The spirit of alpinism, čiže duch skutočného horolezectva. V časoch, kedy liezli dnes už legendárni horolezci Bonatti či Messner, nebolo ešte horolezectvo ovplyvnené expedičným štýlom. Duch objavovania bol určitým hnacím motorom lezenia. Dnes už aj k lezeniu pristupujú ľudia racionálne – ideme si to vyliezť, ideme opakovať cesty, ktoré v stenách už sú, ale duch objavovania, ten sa vytráca. Ak hovorím o duchu objavovania, nehovorím len o novej ceste, ale tiež o novom štýle, jednoducho

o niečom novom v lezení. A o tom to celé podľa mňa, je. Nie vyliezť za každú cenu, ale vyliezť férovým, čistým štýlom, jednoducho tak, ako ťa príroda stvorila, s minimom materiálu, naľahko...

Kedy vieš, že tú „horu zdoláš“ alebo je čas vrátiť sa späť?

Stále je bod, z ktorého sa môžeš vrátiť. Jednoducho si povedať, že už to ďalej nejde. Doteraz som sa nestretol s bodom, z ktorého sa vrátiť nedá. Áno, sú body, z ktorých sa dá vrátiť ťažko, ešte ťažšie, najťažšie. Neexistuje však bod, z ktorého sa vrátiť nedá. Vždy, keď dostanem otázku, či nemám strach, odpovedám: Strach je dôležitý. Strach ti dáva pocítiť, že sa niečo deje. Ide však aj o skúsenosti. Človek má niečo zažitú, vie sa rozhodnúť a dôležité je rozhodnúť sa v ten správny moment. Nie až keď je neskoro a je v bode, z ktorého sa už vrátiť nedá. Stále je potrebné mať, ako sa povie, otvorené zadné dverka. Reinhold Messner v čase, keď sóloval, mal filozofiu, podľa ktorej keď niekde lezieš, musíš zároveň myslieť na to, ako sa odtiaľ vrátiš. To bolo kľúčom toho, že prežil.





Ako je možné, že to, čo Tebe trvá päť dní, iným expedičiam trvá niekoľkonásobne dlhšie?

Cesta, ktorú sme absolvovali, sa dá urobiť aj za päť, aj za 40 dní. Ide o to, aký má kto cieľ. Napríklad filozofia ruských lezcov je, že čím dlhšie som v stene, o to viac si ľudia budú myslieť, že to bolo celé náročnejšie. Aj v Amerike sú miesta, kde sa niekedy liezlo 10 – 15 dní a dnes sa vylezú za 3 – 4 hodiny. Ide o to, že človek zmení od základov štýl lezenia. Tí, ktorí liezli niekoľko dní, mali jednoducho iný štýl lezenia. Bol to expedičný štýl. Ťahali si hore laná, postavili si plošiny, vyniesli hore jedlo a boli tam dovtedy, kým to nevyliezli. Išli na istotu.

Ja v lezení nehľadám iba výsledky, ktoré by možno masa ľudí chcela. Buď je výkon alebo je, ako tomu hovorím ja, „hollywood“. Človek si môže vybrať. Buď bude šašo, ktorý sa nechá filmovať, veď 5-minútové video ocení kde-kto,

ale s najväčšou pravdepodobnosťou nebude jeho výkon stáť za veľa. Ale to už nie je ono. S tímom ľudí za chrbtom, to už nie je výstup. My sme do steny naliezli sami, bez satelitného telefónu, bez techniky. Chceli sme tam byť len my dvaja a príroda. A aj to tak bolo. Päť dní sme sa cítili absolútne zžití s prírodou. V podstate sme spolu ani veľmi nekomunikovali. Počúvali sme horu, počúvali sme, ako padajú kamene a ako padá dážď...

Aké má človek pocity, keď niekoľko dní visí niekde v stene?

Prvý deň sa bojíš, si stále priviazaný, ale po-

stupne si zvykáš na život na 2 x 1 metroch. Postupne si uvedomíš, že ti to vlastne stačí, že už nič viac nepotrebuješ. A keď si premietneš túto filozofiu do reálneho života, tak sa potom celý tvoj pohľad na život úplne zmení. A vieš, čo je na tom všetkom úžasné? Že spíš v tej obrovskej stene, sedíš pri tom ako keby na stoličke, máš spacák a ráno, keď vyjde slnko, otvoríš oči, pozrieš sa dole a vidíš 500 – 600 metrov pod sebou voľný priestor. Držia ťa dve skoby... To je na tom to neuveriteľné. Ako málo stačí...

Čo sa týka samotného lezenia, niektoré úseky si doslova vychutnávame. Lezenie v stene s dokonalými škárami, do ktorých vojdú ruky, je príjemné. Predstavuje však asi tak 10 % celého lezenia. Zvyšok je drina, pretože do tej krásnej škáry ti začne tiecť voda, ktorá prejde cez rukáv dnu a von zase cez nohavice. Je chladno, všetko je zamrznuté, všade je zima, máš so sebou batoh, ktorý váži 20 kg, prší a ty už ani nevieš, prečo vlastne ideš hore. Bolí ťa hlava, bolí ťa celé telo. Postupuješ viac-menej automaticky, rozmýšľaš o tom, kde budeš spať a musíš ísť dovtedy, kým si nenájdeš ideálne miesto, aspoň kúsok plošiny, kde sa môžeš postaviť. Platí, že keď chceš byť rýchly, musíš sa niečoho vzdať, určitého komfortu v mene zážitku, v mene príbehu. Je dobré si ešte uvedomiť jednu vec, pri výstupe na takéto steny sa nepadá. Jednoducho, nemôžeš si dovoliť spadnúť. 10 – 15-metrový pád znamená, že už možno neprežiješ. Aj keby si po páde bol ešte živý, nemáš šancu sa z tej steny dostať. Celé lezenie podriaďujem jedinému – nepadať. To vyžaduje enormné sústredenie, z ktorého je človek unavený. A toto sústredenie trvá niekoľko dní. Ani jedlo tu nie je také, ako majú napríklad cyklisti na Tour de France, ktorí keď dobehnú prvú etapu, doplnia všetko, čo telu chýba a pokračujú ďalej. Fyzicky aj psychicky ideš s postupujúcim časom dole. Keď si uvedomíš, že si za celý deň vypil iba liter a pol vody, je to na fyzický výkon, ktorý podávaš, veľmi málo. Z tejto stránky je lezenie náročné.

Dodo, lezieš na svetovej úrovni. Ako je to s podporou, ktorú u nás majú vrcholoví športovci?

V prvom rade musím povedať, že horolezectvo neberiem ako šport. Nie som zberateľ vrcholov. Je úplne jedno, či som vylezol 50 alebo



200 vrcholov. Dôležité je, čo som vyliezol. Tak to cítim. A najmä si myslím, že ešte dôležitejšie ako to, že som niečo vyliezol, je, akým štýlom som to vyliezol. Či som nasledoval niekoho iného alebo našiel si svoju vlastnú cestu, rozmyšľal svojím spôsobom.

Lezenie vnímam ako súčasť svojho života, je to môj životný štýl, a preto si nemyslím, že do môjho životného štýlu patrí celé to zázemie či podpora, akú majú všetci vrcholoví športovci. Celé lezenie beriem maximálne prirodzene. Áno, keby som možno viac trénoval a mal podporný tím, možno vyleziem ešte viac, ale neviem vôbec, či to človek potrebuje. Ja som spokojný s tým, čo vyleziem. Nerobím to pre peniaze, a preto možno ani nevyhľadávam veci okolo toho. Robím to zo srdca, robím to preto, lebo ma to baví. Je to pohyb v prírode, som spojený s prírodou a v tom je to krásne. A keď sme pri tej podpore, nemôžem povedať, že nemám podporu. Som členom rôznych svetových tímov, ktoré ma podporujú materiálne a sčasti tiež finančne. Je to prirodzená spolu-

práca, pomáhame si navzájom. Ja niečo pekné vyleziem a oni mi za to dajú nejaký materiál, aby som zase mohol vôbec liezť.

Nemôžem sa na záver neopýtať: Aký je Tvoj ďalší sen, čím nás plánuješ prekvapiť nabudúce?

Aby ste lepšie pochopili, kde pramení môj nasledujúci sen, musím spomenúť cesty v pakištanských horách. Pod stenu, kde ideme liezť, sa presúvame na korbe džípu a nie je nič zvláštne, že určité úseky sú kvôli častým zosuvom pôdy pre auto neprejazdné. Vtedy máme na výber: buď tam necháme auto alebo počkáme, kým to niekto opraví. To môže trvať aj dva mesiace. Alebo si cestu vlastnými rukami upravíme tak, aby džíp prešiel a my sme mohli pokračovať. To je jedno úskalie presunu pod stenu. Iný prípad je, že existuje veľa krásnych stien, ktoré nie je možné vyliezť práve preto, lebo sa k tej stene nedá dostať. Aj tu platí, že nič nie je nemožné. Je tu ešte ďalší spôsob dopravy, a to letecky! Toto je môj plán na budúci rok. Veľmi sa teším. Pôjdem do Pakistanu už siedmykrát, ale teraz s úplne inou filozofiou, s akou tam už kto bol. Prileťím do base campu vlastnými silami na padáku s paramotorom a vrtulou. Práve som začal s výcvikom lietania, ktoré mi umožní dostať sa pod steny, pod ktoré sa ešte nikto v živote nedostal. To je čisto nová filozofia. Pravdepodobne budem opäť mútiť vodu mnohým ľuďom, budem mať ďalších kritikov. Rátam s tým. Prileťím pod stenu, vyleziem stenu, zleziem dole a odletím. Čistý štýl. Toto je niečo úplne nové. Vyraziť niekomu dych tým, že som vyliezol za pár dní tri takéto steny vďaka tomu, že som sa pod ne presunul veľmi rýchlo. Ľudia, ktorí rozmyšľajú štýlom, že táto stena bude mojim cieľom tento rok, pričom niekto iný za pár dní vylezie tri takéto steny, budú mať voči tomuto štýlu určite výhrydy.

A ako ma to napadlo? Čistý osud. V dedinke v Pakistane som stretol chlapíka, ktorý tam lieť. Vtedy mi to ešte nič nehovorilo. Potom sme sa spolu s mojim spolulezcom snažili vyliezť jednu stenu, ale nevedeli sme sa pod tú stenu dostať. Ľadovec, ktorý tam bol, bol taký nebezpečný, že bol nad hranicou miery rizika, ktoré som ochotný podstúpiť. Išlo o panenskú stenu, ktorú kvôli tomuto prístupu ešte nikto nepreliezol. Tento nový štýl je šanca, kľúč

k tomu, ako sa dajú vyliezť ťažké, náročné steny, ktoré majú zlý prístup. Myslím, že to nie je nijaký podvod. Celé horolezectvo, keď chceš prežiť, je o tom, aby si eliminoval nebezpečenstvo. Rátam s tým, že množstvo ľudí bude proti, ale ja to nerobím pre tých ľudí. Robím to preto, že idem urobiť niečo nové. Chcem zažiť niečo nové, chcem tú stenu vyliezť. Byť prvý na vrchole, kde ešte nikdy nikto nebol. Je to nádherný pocit. Vyliezť novú cestu, novým štýlom. Cítim sa ako námorník v čase Kolumba, ktorí brázdili moria a nevedeli pomaly ani kam idú. Podľa niekoho sa už ďalej nedá ísť. Podľa mňa sa to dá, len nesmieš nasledovať ostatných, musíš nájsť nový smer. Je dobré vnímať okolie, ale dôležité je neopakovať, ale ísť vlastnou cestou. Byť vizionárom. Nie je to krásna predstava, keď večer poviem svojej dcére: podme sa preletieť nad Bratislavou a pozorovať pritom západ slnka...? Je to uletené, ale to som ja.

Ďakujem za rozhovor
Beáta Badiarová



www.dodokopold.com

Fenomén bývania v kontexte architektúry 21. storočia

Baumit podporil medzinárodnú vedeckú konferenciu

V priestoroch Fakulty architektúry v Bratislave sa pod záštitou dekanky FA STU doc. Ing. arch. Ľubicej Vitkovej, PhD., konal koncom novembra 1. ročník medzinárodnej vedeckej konferencie – Fenomén bývania v kontexte architektúry 21. storočia. Konferencia iniciovaná a organizovaná Ústavom architektúry obytných budov bola v sekciách rozdelená na tri časti – Teoretické východiská bývania, Aktuálne témy bývania a Inovatívne bývanie v praxi. V jednotlivých sekciách vystúpili prednášajúci architekti zo Slovenska, Čiech a Poľska.

Celá akcia sa niesla v duchu hodnotenia postupov pri navrhovaní a užívaní bytových domov a budov pre bývanie v súčasnosti, ako aj hľadanie odpovedí na otázky spojené s novými, niekedy aj utopistickými prístupmi pre zabezpečenie optimálneho bývania v budovách nových. Konfrontovali sa rozdielne, ale aj podobné medzinárodné prístupy a postupy.

Záverečná diskusia potvrdila správne smerovanie 1. ročníka tejto konferencie, pretože takmer všetci zúčastnení sa zhodli na fakte, že potreby bývania a tento fenomén si zasluhujú zodpovednejšie a ešte dôkladnejšie štúdium a prípravu pre moderný a správne fungujúci obytný priestor.



Polyfunkčný objekt **TatraCity**,
Bratislava; architekt: **Ing. arch. Lubomír Závodný**

Jano Kodoň 1958 – 2012

Ludia v našom živote prichádzajú i odchádzajú, na to sme si zvykli. Je pravdou aj to, že odchod niektorých nás bolí menej, odchod iných viac. Takýmto je aj odchod nášho dlhoročného spolupracovníka, architekta, výtvarníka, ale predovšetkým výnimočného človeka a priateľa – Jana Kodoňa. V Baumite zanechal svoju nezmazateľnú stopu. Užšia spolupráca s Janom začala už v 90-tych rokoch, kedy spolu s architektom Palom Pokorným navrhli víťazné riešenie expozície Baumitu. Následne vytvorili viacero úspešných konceptov výstavných expozícií, ktoré boli opakovane niekoľko rokov inštalované v desiatkach krajín sveta od Mníchova po Šanghaj. Zo spolupráce s Janom sa zrodilo priateľstvo, ktoré trvalo až do konca. Jano robil všetko s citom, nikdy nebol povrchný. Každá vec, ktorá prešla jeho rukami, nebola len dizajnová a technicky dokonalá, ale dostávala až spirituálny rozmer. Jeho stopu si denne pripomínam, keď prechádzam smerom na sekretariát okolo výtvarne stvárneného objektu či obrazu – loga Baumit alebo výborne naadjustovaných fotografií našich skvelých referenčných objektov, ktoré visia na stenách našich chodieb. To najdôležitejšie však zanechal Jano v našich životoch. S úctou a vďakou a v mene všetkých, čo ho poznali: Česť tvojej pamiatke, Jano!

Tomáš Sepp



Foto: Lukáš Kodoň

P F 2 0 1 3

